

LUBAŃ GRYFÓW NOWOGRODZIEC LEŚNA SULIKÓW
OLSZYNA SIEKIERCZYN PLATERÓWKA ZAWIDÓW

ZIEMIA LUBAŃSKA

* Nr 5 (47) * 6 marca 1996 r * Rok IV * cena 70 gr (7000 zł) * Nr indeksu 324132



Służbie zdrowia

Lubańskie pogotowie ratunkowe wyposażone zostało w dodatkowy sprzęt wartości 65 mln starych złotych. Środki tego zakup pochodzily z tutejszego Urzędu Miasta (50 mln) oraz lubańskiego inspektoratu PZU (15 mln).

13 lutego miała miejsce uroczystość, podczas której zakupiony sprzęt przekazany został w ręce kierownictwa ZOZ-u. Są to: trzy komplety szyn próżniowych służących do usztywniania kończyn dolnych i górnych,

niezwykle praktyczne w stosowaniu szyny aluminiowe umożliwiające usztywnienie kończyn dolnych, unikalne szyny stosowane przy skomplikowanych złamaniach podudzia, płachty ratunkowe zastępujące tradycyjne nosze, koce izolacyjne zabezpieczające przed utratą ciepła oraz dwa nowoczesne laryngoskopy stosowane przy udrażnianiu dróg oddechowych.

Cd. na str.3

Na Dzień Kobiet



8 marca tradycyjnie obchodzimy Dzień Kobiet. W dzisiejszych czasach ludzie mają różne do niego podejście, ale paniom jednak jest bardzo miło, kiedy choć raz w roku okazuje się im nieco więcej niż zwykle adoracji i z szacunkiem traktuje ich kobiecość. Tym bardziej, że często one są mądrymi szefami w pracy, środowisku, a prawie zawsze we własnym domu. Te, które dzisiaj przedstawiamy cieszą się powszechną sympatią. Ich wspólną cechą jest aktywność, wrażliwość na drugiego człowieka, zaradność i mądrość. Wszystkie kochają życie, rodzinę i pracę o czym z wdzięcznością pamiętamy i my - redakcja "Ziemi Lubańskiej".

Cd. na str.12

Policijny telefon 0-800-66011 zaufania

Od 1 marca br. w Komendzie Wojewódzkiej Policji w Jeleniej Górze funkcjonuje "Policijny Telefon Zaufania".

Jest to nowa forma kontaktu z policją. Nie należy jej kojarzyć z telefonem alarmowym "997", pod którym przyjmowane są wezwania do zdarzeń nagłych, wymagających reakcji natychmiastowej ze strony policji. Telefon zaufania służył będzie, czego policjanci nie ukrywają, uzyskiwaniu informacji o przestępstwach. Bez skrupowania i żenady... Za sygnały i informacje w istotnych sprawach, będzie moż-

na uzyskać zapłatę. Telefon zaufania służył będzie również udzielaniu pomocy ludziom, którzy "wplątali się" w jakąś sprawę a nie znają sposobów wyjścia z kłopotliwych sytuacji. Można tu również zgłaszać spostrzeżenia dot.pracy policji.

Telefon 0-800 - 66011 czynny będzie w godz.8.00-20.00 w dni robocze. Dyżury pełnić będą najbardziej doświadczeni oficerowie. Gwarantowana jest pełna dyskrecja, nie wykluczona jest anonimowość. Korzystanie z połączeń jest bezpłatne.

Firma Handlowa "MOZAKA"

Lubań, ul.Spółdzielcza 12, tel.21-57
(w bramie Hurtowni PHS, naprzeciw apteki)

oferuje szeroki asortyment materiałów:

- * płytki ceramiczne ściennie i podłogowe "Opoczno",
- * płytki ściennie i podłogowe - import z Hiszpanii,
- * kleje i fugi,
- * narzędzia do układania płytek,
- * listwy wykończeniowe do płytek

Przy zakupach hurtowych udzielamy 5% rabatu.

Zapraszamy codziennie w godz.od 10.00 do 17.00,
w soboty w godz.od 10.00 do 14.00

Sklep Meblowy

MIRON

Jelenia Góra, ul.Matejki 8, tel.250-01 w.43

poleca:

MEBLE BIUROWE
wyposażenie mieszkań

Warunki dostawy i montaż
do uzgodnienia.

KRONIKA

* 14.02. w Radostowie Górnym spłonęła stodoła wraz ze znajdującymi się w niej maszynami rolniczymi oraz sianem i słomą.

* Z 15/16.02. dokonano kradzieży z włamaniem do kasyna ŁOSG w Lubaniu. Nieznani sprawcy po uprzednim wybiciu szyby w oknie "wynieśli" niewielką ilość alkoholu i mięsa drobiowego.

* Z 16/17.02. nieznani sprawcy dokonali kradzieży z włamaniem do restauracji "Grodzka" w Lubaniu. Sprawcy weszli do wnętrza lokalu przez okno, które "pozbawili" kraty.

* W nocy 17.02. lubañscy policjanci zatrzymali trzech mężczyzn usiłujących dokonać kradzieży z włamaniem do sklepu spożywczego przy ul. Łużyckiej w Lubaniu. Reszta nocy spędzili w areszcie policyjnym.

* W nocy 19.02. olszyscy policjanci stwierdzili, że dokonano kradzieży z włamaniem do restauracji "Olimpia" w Olszynie. Sprawca wszedł do wnętrza lokalu przez okno, którego szybę wybił kamieniem. Podjęte niezwłocznie działania doprowadziły do zatrzymania włamywacza - "ósmoklasisty". Przyznał się do kradzieży 1,21 zł!

Może wprowadzić młodzieńcom apele domowe. Najlepszy czas: przed dobranocką. Ten młodzieniec oświadczył, że był na spacerze!

* 19.02. dokonano kradzieży z włamaniem do budynku przy ul. Kolejowej w Lubaniu. Skradziono sprzęt sportowy, wyposażenie mieszkania.

* Z 18/19.02. dokonano kradzieży z włamaniem do piwnicy bloku przy ul. K. Wielkiego w Lubaniu. Sprawca podniósł drzwi na zawiasach i... wyjechał rowerem górskim. Może jednak warto zamykać wejścia z klatek schodowych do piwnic. Pozostaje jeszcze sprawa... solidności drzwi wejściowych do piwnic.

Uwaga!

Policja odnotowuje stałą tendencję kradzieży z włamaniem do samochodów. Najczęściej łupem złodziei padają drobne przedmioty pozostawione w samochodach i sprzęt radiowy.

podkom. Henryk Rogacki

POLICYJNA

Mniej bezrobotnych

(Gryfów Śl.) W grudniu 1995 roku na terenie gminy Gryfów Śl. zarejestrowanych było 1019 bezrobotnych, w tym bez prawa do zasiłku 528 osób. Dla porównania w grudniu 1994 r. liczba pozostających bez pracy wynosiła 1089, w tym bez prawa do zasiłku 617. Jak widać w ciągu roku szeregi bezrobotnych stopniały o kilkadziesiąt osób. Może nie jest to liczba imponująca, jednak na szczęście ujemna.

(mk)

Z prac Zarządu Miasta Lubania

* Budowa drogi

Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych we Wrocławiu przekazała Zarządowi informację o oczekiwanej decyzji przebudowy drogi Lubań - Leśna - Miłoszów.

Zarząd polecił Wydziałowi Techniczno-Inwestycyjnemu UM nawiązanie kontaktu z wykonawcą projektu w sprawie przebiegu trasy na odcinku ulic Leśna i Kościuszki do wylotu z miasta.

* Odmownie

Zarząd rozpatrzył negatywnie pomysł jednego z mieszkańców miasta, aby szalek miejski przy ul. Zymierskiego przystosować na działalność handlową lub gastronomiczną. Decyzja jest jednoznaczna - obiekt nie jest przewidziany do sprzedaży, ani nie przewiduje się zmiany jego funkcji.

Z prac lubañskiego samorządu

* 15 lutego br. w Delegaturze Kuratorium Oświaty w Lubaniu odbyło się robocze posiedzenie Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji Rady Miejskiej, które poświęcone było problematyce uprawnień organu prowadzącego szkolnictwo podstawowe.

* W dniach 21-23 lutego br. odbyły się kolejne posiedzenia stałych komisji rady, tj. Komisji Budżetu, Komisji Zdrowia, Opieki Społecznej i Socjalnej, Komisji Mieszkaniowej oraz Komisji Gospodarki Miejskiej. Wiodącym tematem posiedzeń było rozpatrzenie projektów uchwał na XXVI Sesję Rady Miejskiej.

Ponadto Komisja Zdrowia rozpatrzyła wniosek lubañskiego ZOZ-u w sprawie udzielenia dotacji na zakup ultrasonografu i remont dachu budynku przychodni przy pl. Okrzei. Komisja podjęła w tej sprawie stosowny wniosek, który przedłożyła Radzie Miejskiej.

* 27 lutego br. w sali Rajców lubañskiego Ratusza odbyła się 26 Sesja Rady Miejskiej. Porządek obrad sesji przewidywał między innymi: interpelacje, sprawozdanie z pracy Zarządu Miasta oraz wykonania uchwał i budżetu, uchwały, zapytania i wnioski.

* Radni podjęli następujące uchwały w sprawach: wytypowa-

nia do sprzedaży działki budowlanej nie zabudowanej położonej w Lubaniu przy ul. Wąskiej, zmiany granicy drogi przy ul. Cmentarnej, zmiany granicy drogi przy ul. Stawowej, nieodpłatnego przejęcia w skład mienia komunalnego od Skarbu Państwa nieruchomości nie zabudowanej, zmiany budżetu miasta Lubań na 1996 rok, nabycia na własność Gminy Miejskiej Lubań za odpłatnością gruntów nie zabudowanych położonych w Lubaniu stanowiących współwłasność osób fizycznych, zaciągnięcia kredytu w Banku Inicjatyw Gospodarczych SA, zabezpieczenia spłaty kredytu zaciągniętego w BIG SA, ustalenia wysokości diet dla radnych Rady Miejskiej.

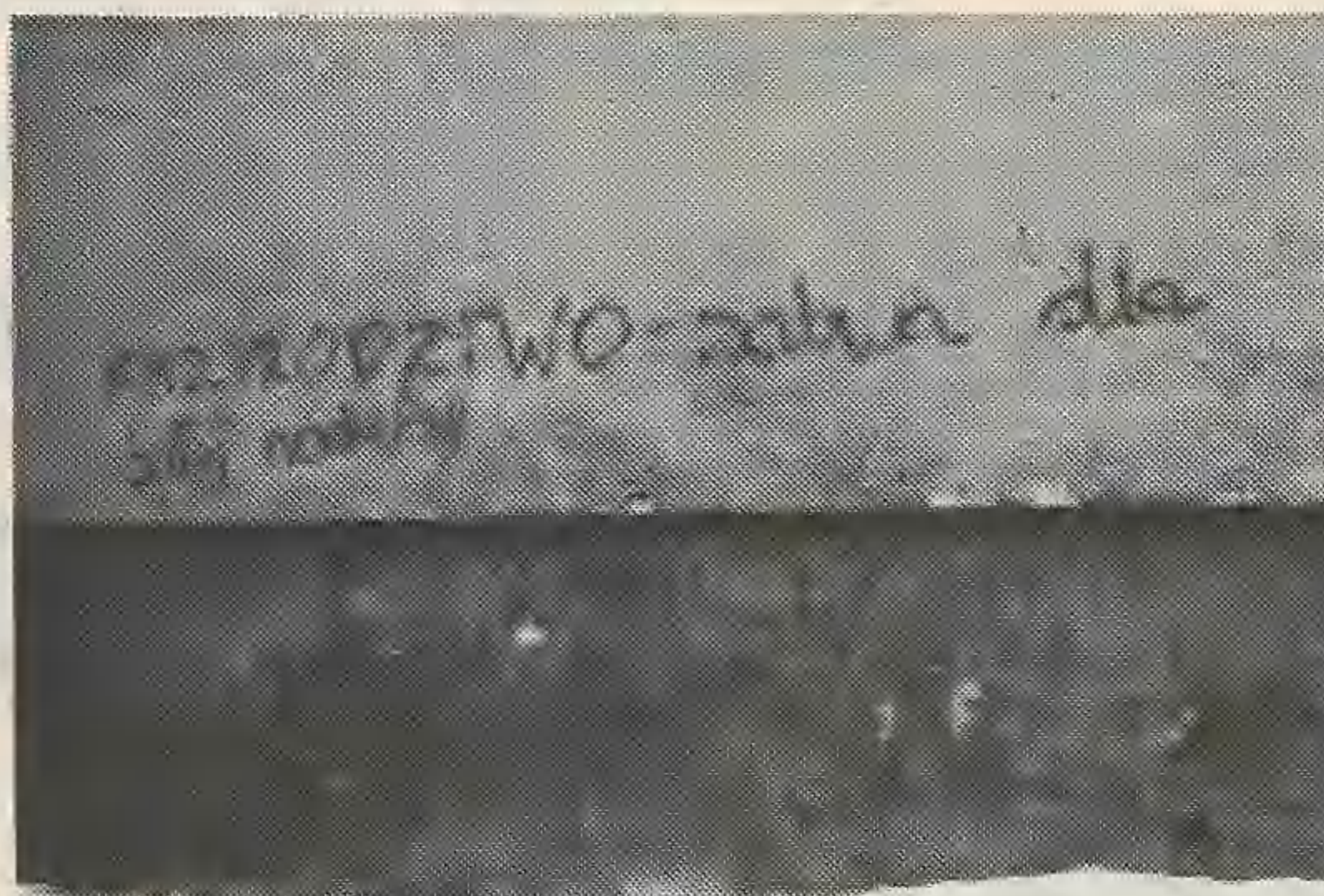
* 27 Sesja Rady Miejskiej odbędzie się 12 marca br. o godz. 10.00 w sali Rajców Miejskich w Ratuszu, która poświęcona będzie sprawom bezpieczeństwa na terenie miasta Lubania.

* Dyżury radnych Rady Miejskiej:

- 13.03.96 r. - Jadwiga Grobel,
- 20.03.96 r. - Bogusław Grzesiak,

- 27.03.96 r. - Andrzej Herman.
Dyżur pełniony jest od godz. 13.00 do 15.00 w pok. nr 19 Urzędu Miasta Lubań przy ul. 7-Dywizji 14.

W naszym obiektywie



(Leśna) *Panie, płakać to, czy śmiać się...* - stwierdził jeden z mieszkańców Leśnej, wskazując na ścianę budynku przy ul. Świerczewskiego. Jak widać moda na "graffiti" nie ominęła również tego miasta. Wraz z pojawieniem się na naszym rynku lakierów w spray'u, wiele elewacji wygląda tak... jak wygląda.

(kk)

* Taras w przedszkolu

Na wniosek Inspektora Oświaty w sprawie przyznania dodatkowych środków finansowych na remont tarasu w Przedszkolu Nr 3 Zarząd uznał, że można na ten cel przeznaczyć fundusze z rezerwy finansowej.

* Roboty elektryczne

Na spotkaniu Zarządu z Kierownikiem Rejonu Energetycznego w Lubaniu - p. Zbigniewem Sasinem, omawiano m.in. sprawy robót elektrycznych na ulicach: Kolejowa, Główna, Różana i Dolna, aktualny stan techniczny istniejącego oświetlenia ulicznego oraz możliwości pełnego pokrycia zapotrzebowania mocy energetycznej na terenie osiedla Willowa II i III, planowanego osiedla Fabryczna II, a także terenu pomiędzy ulicami Esperantystów, Klasztorną oraz drogą Lubań - Zgorzelec.

rw

LUBAŃSKI KURIER

Życie nie znosi próżni. To porzekadło pasuje jak ulał do sytuacji na naszej granicy. Kiedy bowiem "odpuścili" trochę nielegalni emigranci, bo tylko 17. próbowało przejść do Niemiec, za to 3 Czechów i 2 naszych rodaków zrobiło sobie wypadki transgraniczne w poszukiwaniu lekarstwa na kaca, a także uaktywnili się przemytnicy. W Bielawie Dolnej, patrol z miejscowej strażnicy odkrył w zabudowaniach jednego z mieszkańców wsi dwa prawie nowe samochody na niemieckich tablicach rejestracyjnych, Mercedesa 250E i Jeepsa Cherokee. Trudno jeszcze powiedzieć, w jaki sposób wszedł w ich posiadanie właściciel posesji, ale już dziś wiadomo, że zostały skradzione w Czechach na szkodę obywateli niemieckich.

W Bratkuwce zatrzymano 4. okolicznych mieszkańców podejrzanych o próbę przemytu papierosów o wartości 9275 zł. Kolejne 1375 zł stracili kolejni szmuglerzy.

W Sienawce puściły nerwy kierowcy ciężarowego Volvo z Pieniska, kiedy kontrolerzy zainteresowali się naczepą. W ciągu kilku sekund zbiegł z przejścia, pozostawiając samochód i dokumenty. Widać miał się czego obawiać, bowiem "dodatkowy" ładunek papierosów wyceniono na 112.500 zł. W tym samym przejściu wydarzył się także przypadek jakby żywcem przeniesiony z sensacyjnego filmu. Lubañski taksówkarz wcielił się w rolę agenta-kuriera, próbując przewieźć przez granicę paszporty oraz bagaż czteroosobowej ormiańskiej rodziny. Jego klienci mieli czekać na niego w ścisłym określonym miejscu na drodze między Zittau a Górlitz. Niestety, cała misternie układana intryga spaliła na panewce, bowiem do tych paszportów Niemcy dostarczyli ich właścicieli. Pasowali jak ulał. Natomiast mimo własnych fotografii w polskich paszportach nie pasowali do nich Mołdawianin i Ukrainiec, a do węgierskich 3. Rumunów. Do rodzimych miłośników tanich samochodów dołączyli Rosjanie. W Sienawce wjeżdżał mieszkaniec wojkroszeńskiego, którego Opel Kadet wyposażony był w stalowy krakowski dowód rejestracyjny, a w Zgorzlecu dwóch Rosjan ładami na lubelskich i łomżyńskich tablicach rejestracyjnych.

Przechodzone holenderskie buty, niemieckie stare ciuchy, złom rowrowy i zużyty sprzęt gospodarstwa domowego musiały zawrócić wrócić 9 właścicielami z naszej granicy. Do tej grupy dołączyło 78 podróżnych, u których stwierdzono uchybienia w dokumentach. Z prezentem w postaci popularnego "niedźwiadka" powrócił z Niemiec kolejnych 24 naszych rodaków.

Rzecznik Prasowy
Komenidy Łużyckiego Oddziału SG
mgr Leszek Duczyński

SPOTKANIE POŻARNIKÓW

21 lutego na zamku Czocho k. Leśnej odbyło się spotkanie pożarników czeskich, niemieckich i polskich. Wzięli w nim udział przedstawiciele służb ratowniczych z Liberca, Zittau, Górlitz i Lubania. Gospodarzem konferencji poświęconej przeciwpożarowej ochronie zabytków był komendant Rejonowej Straży Pożarnej Marek Radwan. W trakcie spotkania dyskutowano nad problemami, które utrudniają ścisłą współpracę zainteresowanych jednostek. Zwracano uwagę na brak uregulowań prawnych umożliwiających przekraczanie granicy przez pojazdy bojowe, jak również na brak systemu szybkiego komunikowania się.

Uczestniczący w konferencji sekretarz Euroregionu NYSA Jacek Jakubiec zapewnił, że przygotowywane są już stosowne dokumenty, dzięki którym wiele występujących obecnie barier znajdzie prawne rozwiązanie.

Współpraca służb ratowniczych realizowana w ramach Euroregionu należy do jednej z najaktywniejszych. W minionym okresie przeprowadzono wiele wspólnych spotkań, szkoleń, akcji i pokazów ratowniczych.

(kk)

Czemuś biedny, boś...

Spośród gmin naszego regionu najwyższym poziomem uświado-

mienia w odbyłym referendum uwłaszczeniowym wykazali się mieszkańcy Zawidowa. Do urn poszło 31 proc. uprawnionych do głosowania. O frekwencji w innych wspólnotach - lepiej nie mówić. Zdumiewające, jak sami sobie nie chcemy pomóc, a później, oczywiście, będziemy tylko narzekać...

rf

Wystarczyły kontenery



(Miłoszów) Jeszcze do niedawna z nowego przejścia granicznego w Miłoszowie korzystało niewiele. Autorzy całego przedsięwzięcia byli tym faktem nieco zawiedzeni. Oczekiwali czegoś więcej. Obecnie stan ten uległ pewnej poprawie. Jak się okazało, wystarczyło postawić trzy kontenery

handlowe, aby na granicy pojawili się pierwsi "turyści". Dwa tygodnie temu, kilkanaście metrów od granicznego szlabanu, czeski kupcy ustawili swoje punkty handlowe. Można w nich kupić podstawowe artykuły spożywcze, cukiernicze, czekoladowe, owoce, alkohol... Jest to, jak widać,

pomysł trafiony. Mieszkańcy pobliskiego Miłoszowa i Leśnej natychmiast zorientowali się w różnicach cenowych i na codzienne sprawunki udają się za pobliską granicę. Największym zainteresowaniem cieszą się jajka (2,30 zł), olej (25,-), mąka tortowa (9,-), czekolada (8,-, 10,-). Butelka dobrego piwa kosztuje 1 zł, a pół litra wódki (Harnacka) 95,-. Wszystkie transakcje odbywają się za złotówki. Jak nas poinformował właściciel jednego z kontenerowych marketów, oferta rynkowa będzie stale poszerzana. Wygląda na to, że nasi południowi sąsiedzi wiedzą lepiej, jak się robi pieniądze. Po stronie polskiej, jak dotąd, nie pojawiła się żadna kontrproponycja, choć powszechnie wiadomo, że czeski nabywca zainteresowany jest kupnem papierosów, odzieży, mebli... Kontaktem handlowym sprzyja także podpisane niedawno porozumienie zezwalające na przekraczanie granicy na podstawie dowodu osobistego.

(kk)

"Kwisa"

21 lutego odbyło się w Lubaniu pierwsze w tym roku posiedzenie zgromadzenia Związku Gmin "Kwisa". Przedstawiciele gmin wysłuchali sprawozdań: z działalności zarządu za rok ubiegły i Komisji Rewizyjnej. W oparciu o te dokumenty zebrani udzieli swoim władzom absolutorium.

Sporym zaskoczeniem dla uczestników obrad był wniosek o skreślenie z listy członków związku gminy wiejskiej Lubań. Uchwałę w tej sprawie podjęła Rada Gminy na jednej z grudniowych sesji. Decyzja ta była dla

wielu niezrozumiała, zwłaszcza w sytuacji, kiedy szereg podejmowanych przez "Kwisę" inicjatyw związanych jest z terenem tej właśnie gminy. Nie pozostało jednak nic innego jak przyjmując suwerenny wniosek wiejskiego samorządu i liczyć, że zostanie on raz jeszcze przemyślany. W trakcie lutowego zgromadzenia w szeregi pełnoprawnego członka Związku Gmin "Kwisa" przyjęto Olszynę Lubańską, natomiast dwie inne gminy: Małomice i Lubomierz otrzymały status obserwatora. W dalszej części

posiedzenia przyjęty został budżet związku na rok bieżący, którego wielkość po stronie dochodów i wydatków zamyka się kwotą 19.184.000 zł. Odrzucona została oferta uczestniczenia w Targach Turystycznych TOR-TEC'96 w Jeleniej Górze (29-30 marca), jednocześnie uznano za celowe przygotowanie się do udziału w majowej wystawie gospodarczej we Wrocławiu. Rozpatrywano także ofertę Państwa Haliny i Janusza Wochów dotyczącą współdziałania gmin należących do związku w programie gromadzenia i utylizacji odpadów komunalnych na bazie obiektów po byłej fermie bydła PGR Olszyna. Propozycja nie została przyjęta z uwagi na zbyt rozległy teren działania związku.

(kk)

Bez paszportu

Od 21 lutego br. mieszkańcy 15-kilometrowego pasa pogranicza mogą udawać się do Czech jedynie na podstawie dowodu osobistego. W tej uprzywilejowanej strefie znalazły się m.in. gminy Lubań, Leśna, Platerówka, Sulików, Zawidów, Siekierzyn, Olszyna.

Tor

Źle z nadzorem

26 lutego br. Urząd Wojewódzki w Jeleniej Górze ocenił wywiązywanie się gmin ze zleconych im zadań. Najwięcej uwag krytycznych wywołała realizacja w terenie nadzoru budowlanego. W trakcie przeglądu problemu postanowiono wypowiedzieć umowę o powiernictwa w tym zakresie z władzami samorządowymi Zawidowa. Zabrakło kompetencji, czy może wyszło zwykłe zaniechanie?

Tor

Katolicy zrzeszają się

(Leśna) Wzorem innych wspólnot chrześcijańskich również w Leśnej doszło do inicjatywy proboszcza miejscowej parafii do powstania Stowarzyszenia Rodzin Katolickich. Inauguracyjne posiedzenie tego nowego ruchu laikatu odbyło się 1 marca br.

Tor

Gorzej przemytnikom

Wojewoda jeleniogórski wydał rozporządzenie, w którym przypomniał zasięg strefy przygranicznej w województwie oraz obowiązujące w niej szczególne zasady zachowania. W naszym regionie do tej specjalnej strefy zaliczono gminy: Zawidów, Sulików, Siekierzyn, Leśna, Platerówka, Lubań, Nowogrodzic, Olszyna Lub. i Gryfów Śl. Za naruszenie warunków pobytu w tej strefie

przewidziane są sankcje. Szczególnej uwadze odpowiednich służb będą podlegać ci, którzy bez zezwolenia zorganizują bezpośrednio przy granicy wędkowanie, spotkania towarzyskie, imprezy rekreacyjno-turystyczne itp. Niewątpliwie w tej sytuacji trudniej będzie uprawiającym kontrabandę o wiarygodne alibi, ale czy to ukróci sam proceder?

Tor

Krzywa wieża

(Zawidów) Na stronie historycznej piszemy o ciekawych dziejach kościoła ewangelickiego w Zawidowie, po którym do dzisiaj pozostała jedynie wieża, znajdująca się zresztą w bardzo opłakanym stanie i ciągle odchylająca się od pionu. Okazuje się, że wokół niej zaczął się tak potrzebny ruch. W wyniku interpelacji radnych, Urząd Miasta wystąpił do wojewódzkiego konserwatora zabytków o pomoc materialną w celu ratowania obiektu. Znając jednak biurokratyczną mitrę oraz zasobność środków przeznaczonych na kulturę w województwie trudno oczekiwać, aby z remontem wieży udało się zdążyć choćby na obchody 600-lecia miasta.

rys

Nowy komendant

(Gryfów Śl.) Od pierwszego lutego Gryfów Śl. ma nowego komendanta Komisariatu Policji. Jest nim komisarz Jarosław Orabczuk, dotychczas pracujący w Komendzie Rejonowej we Lwówku Śl. w wydziale dochodzeniowo-sledczym. Ma 50 lat, ukończył Szkołę Policyjną w Szczepnie i od 10. lat pracuje w policji.

Podczas swojego wystąpienia na sesji Rady Miejskiej Gminy Gryfów Śl., którą odbyła się 15 lutego, nowy komendant zadeklarował m.in. nawiązanie ścisłej współpracy z władzami, ze strażą miejską oraz przeprowadzanie programów prewencyjnych.

(mk)

Służbie zdrowia

dokończenie ze str. 1

Za otrzymany sprzęt ratunkowy podziękował Janusz Kaczorowski - kierownik Działu Pomocy Doraźnej i Przyjęć, który zapewnił ofiarodawców, że jest on niezwykle potrzebny tutejszej placówce. Dzięki niemu pomoc na jaką oczekują pacjenci będzie lepsza, szybsza i mniej bolesna.

Przekazanie zakupionego sprzętu dokonali wiceburmistrz Lubania Konrad Rowiński, dyrektor PZU Ryszard Paszko oraz przewodnicząca Komisji Zdrowia RM Jadwiga Grobel i radny Andrzej Herman. Ze strony ZOZ-u w spotkaniu uczestniczyli dyrektor Edward Czerniak, z-ca dyrektora d/s lecznictwa Andrzej Wydra oraz kierownik pogotowia Janusz Kaczorowski.

Nie był to jedyny i ostatni gest na rzecz lubańskiego lecznictwa. Wkrót-

ce szpital rejonowy otrzyma także respirator, na zakup którego Rada Miejska przyznała już pieniądze.

Niezwykle potrzebny tutejszej placówce jest jeszcze ultrasonograf. Czynione są obecnie wszechstronne działania mające na celu pozyskania środków na jego zakup. Wartość takiego urządzenia, średniej klasy, wynosi ok. 700 mln starych złotych. Jak nas poinformował z-ca dyrektora ZOZ-u Andrzej Wydra na specjalnym koncercie znajdują się już pierwsze pieniądze - 200 mln starych zł, władze Lubania zadeklarowały kolejne 200 mln starych zł, pozostało znaleźć resztę. Być może okoliczne samorządy włączą się w akcję zakupu ultrasonografu. Jak wiadomo z usług lubańskiego szpitala korzystają także mieszkańcy pobliskich gmin.

(kk)

"O złoty czepek"

13 marca br. w Lubaniu odbędą się eliminacje rejonowe konkursu dla pielęgniarek "O złoty czepek". Do udziału we współzawodnictwie zgłosiło się 35 pań zatrudnionych w lubańskiej służbie zdrowia, które będą ubiegały się o awans do eliminacji wojewódzkich. Jego przeprowadzeniem zajmuje się Samorząd Pielęgniarek działający przy tutejszym ZOZ-ie. Zanim przystąpiono do organizacji konkursu przeprowadzona została ankieta, w której "siostrzyczki" opowiedziały się za udziałem we współzawodnictwie - poinformowała p.Jolanta Olszewska, współorganizatorka przedsięwzięcia. Pretendentki do tego sympatycznego tytułu będą musiały odpowiedzieć na konkursowe testy, które oceni specjalna komisja z udziałem przedstawiciela Izby Okręgowej.

Przypominamy, że nasze pielęgniarki mają już za sobą sukcesy na tym polu. W roku ubiegłym p.Alicja Czerepowicka i Dorota Feckiewicz, reprezentując barwy lubańskiej służby zdrowia na eliminacjach wojewódzkich, zajęły wysokie trzecie i czwarte miejsce. Jak będzie w tym roku - zobaczymy.

(kk)

Komunikat

(Siekierzyn) Rejonowy Urząd Pracy w Lubaniu wspólnie z Urzędem Gminy i Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Siekierzynie organizują OIŁDĘ PRACY, która odbędzie się 13 marca br. w sali UO, a przeznaczona jest dla bezrobotnych z terenu gminy, zarejestrowanych w RUP.

Giełda dla kobiet (rozpoczęcie o g. 10.00) umożliwi zatrudnienie 3 pań w charakterze sprzątaczek - ogrodników, natomiast dla mężczyzn w jej ramach (początek godz. 11.00) zgłoszono zapotrzebowanie w zawodach: kierowca kat.C - 1 miejsce, dekarz - 1, hydraulik - 2, murarz - 4 i pracownik drogowy-brukarz - 3. Siedem osób znajdzie zatrudnienie od 1 kwietnia, a pozostałe od 3 czerwca br.

Spotkanie pionierów

W lutym br. spotkali się członkowie Klubu Pionierów Ziemi Lubańskiej. Tradycyjnym miejscem zgromadzenia jest Dom Dziennego Pobytu przy ul. Mickiewicza 7. Przyjmuje tu gościnnie p.kierownik Wiesława Wójcik.

Tego dnia omawiano plan pracy na cały rok 1996. Ważnym elementem działalności Klubu będzie gromadzenie materiałów zdjęciowych, spisywanie wspomnień i własnych spostrzeżeń, zwłaszcza z lat czterdziestych i pięćdziesiątych. Może to stanowić pożyteczny przyczynek do kroniki miasta.

Wiceprezes Klubu Jan Brzozowski miał pogadankę o Podziemnym Państwie Polskim i AK.

Wszyscy składali sobie wzajemnie życzenia pomyślności, przypieczętuwając je tradycyjną lampką wina.

W trakcie ożywionych rozmów konsumowano ciasto i herbatę, przygotowane przez nasze panie. Nad całością czuwała pani prezes Zenia Wielgus.

Luban

Panu Józefowi Soczyńskiemu
Radnemu Rady Miejskiej w Lubaniu
wyraży szczerego współczucia z powodu śmierci
Żony
składają

Radni Rady Miejskiej w Lubaniu

Szczurzy problem

Jedna z mieszkańek ul. Wrocławskiej w Lubaniu od kilku miesięcy boryka się z problemem, który - wydawało się - dawno już nie istnieje. Systematycznie co kilka dni w mieszkaniu na parterze pojawiają się szczury. Gryzonie dostają się do środka przez muszlę klozetową. Interwencja w administracji budynków nie przyniosła oczekiwanych skutków. Jak się okazuje, rozkładanie tradycyjnych trutek w piwnicach nie skutkuje. Sytuacja ta jest dla lokatorów niezwykle stresująca, a korzystanie z toalety praktycznie niemożliwe. Wygląda na to, że trzeba będzie sięgnąć po nowocześniejsze metody walki ze szczurami, które z bardzo dobrym skutkiem stosowane są w większych aglomeracjach miejskich.

(kk)

Zespół Szkół Rolniczych w Biedzychowicach 59-811 Biedzychowice 20 tel. 15-70

W roku szkolnym 1996/97 przyjmuje do klas pierwszych w następujących zawodach i specjalnościach:

A/ na podbudowie szkoły podstawowej:

ABSOLUTNA NOWOŚĆ - PROGRAM WDROŻENIOWY

1/ TECHNIKUM ŻYWIENIA RODZINY I GOSPODARSTWA DOMOWEGO 5 - LETNIE.

Umożliwia prowadzenie działalności gospodarczej lub podjęcie pracy w firmach i instytucjach działających w zakresie:

- usług gastronomicznych,
- usług hotelarsko - turystycznych,
- prowadzenia indywidualnych i zbiorowych gospodarstw domowych,
- sprzedaży hurtowej i detalicznej żywności artykułów gospodarstwa domowego,
- doradztwa związanego z gastronomią i gospodarstwem domowym.

2/ TECHNIKUM TECHNOLOGII ŻYWNOSCI 5 - LETNIE.

Kształci przyszłych specjalistów w zawodzie technolog żywności o specjalnościach: produkcja piekarsko - ciastkarska, przetwórstwo mleka, mięsa, owocowo - warzywne (do wyboru przez ucznia). Jest to jeden z bardzo atrakcyjnych obecnie zawodów.

B/ na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej

3/ TECHNIKUM TECHNOLOGII ŻYWNOSCI 3 - letnie zaoczne (zajęcia piątek i sobota 2 razy w miesiącu).

Kształci absolwentów szkół zasadniczych w zawodzie technik technolog żywności o specjalnościach: piekarstwo, ciastkarstwo, przetwórstwo mięsa, mleka (do wyboru przez słuchacza).

Każdy uczeń może odbyć: kurs nauki jazdy samochodem osobowym (po kosztach własnych szkoły), 3 - stopniowy kurs komputerowy, kurs obsługi maszyn biurowych.

Szkoła posiada internat ze stołówką, atrakcyjne wnętrza historyczne, pracownię komputerową i szereg specjalistycznych klas pracowni, istnieje możliwość realizacji praktyk w zakładach rzemieślniczych i usługowych współpracujących ze szkołą i własnych, a także renomowanych firm w kraju. Do klas wymienionych w punkcie 1, 2 przyjmujemy na podstawie zdanych egzaminów wstępnych, natomiast w punkcie 3 na podstawie konkursu świadectw i rozmowy kwalifikacyjnej.

Jak przeciwdziałać?

Od kilku lat Luban jest miastem, na terenie którego szeregi instytucji i organizacji podejmują wysiłki mające na celu zmniejszenie skali pijactwa i zjawisk patologicznych związanych z pićm alkoholem.

W celu uzyskania pełniejszego obrazu skuteczności działań wymienionych organizacji, zwracamy się z prośbą do mieszkańców Lubania o wypełnienie i wysłanie lub doręczenie zamieszczonej poniżej ankiety na adres Pełnomocnika Burmistrza d/s Przeciwdziałania Alkoholicyzmowi do Urzędu Miasta Luban, ul.7 Dywizji 14, p. nr 15.

Diękujemy za nadesłanie ankiet oraz własnych propozycji.

Burmistrz Lubania
Jerzy Zielinski

Ankieta

1.	Jak oceniasz rozpropagowanie działalności przeciwdziałania alkoholizacji w naszym mieście?	dobrze	slabo	wcale
2.	Czy jest Ci znana działalność: - Klubu Abstynenta	dobrze	slabo	wcale
	- Poradni Odwykowej	dobrze	slabo	wcale
	- Komisji d/s Przeciwdziałania Alkoholizacji	dobrze	slabo	wcale
	- Pełnomocnika d/s Przeciwdziałania Alkoholizacji	dobrze	slabo	wcale
3.	Czy wiesz dokąd się udać, jeśli Ty sam lub ktoś z Twojej rodziny boryka się z problemem alkoholowym?	tak	nie	
4.	Jak oceniasz swoją wiedzę na temat przeciwdziałania alkoholizacji?	duza	średnia	bardzo mala
5.	Czy jesteś zainteresowany poszerzeniem swojej wiedzy na temat problematyki alkoholowej?	tak	nie	
6.	Czy masz własne propozycje dotyczące form i sposobów przeciwdziałania alkoholizacji?		
			
			
			

- właściwą odpowiedź należy podkreślić.

Echa publikacji

Redakcja
Tygodnika "Łużyce"
Do wiadomości
Dwutygodnik
"Ziemia Lubańska"

Na podstawie Art.31 ust.1 Prawa Prasowego wnoszę o zamieszczenie niniejszego sprostowania.

"Nie będziesz fałszywie świadczył przeciw bliźniemu swemu". (Wj 20,16)

W regionalnej gazecie "Łużyce" z dnia 23.02.br. przeczytałem artykuł zatytułowany "Fałszywa Biblia". Autor tej prowokacji, Pan Ryszard Kowalik, pseudonim "erka", oskarża mnie, a pośrednio i katolików o fałszerstwo, pisząc, że: "Dokonywanie jakichkolwiek zmian w Biblii jest zwykłym fałszerstwem." W tym celu posłużył się konkursem biblijnym przeze mnie ogłoszonym. Pan R.K. tak uzasadnia swój zarzut: "Religia judaizmu bowiem,... zna tylko jedną Biblię." A zaraz potem pisze o autorach Nowe-

go Testamentu. W sposób nieuprawniony podsuwa myśl czytelnikowi, jakoby księgi Nowego Testamentu stanowiły nierozdzielalną całość tej, jak to nazywa Pan R.K., "jednej Biblii" w religii judaizmu. Co gorsza, przypisuje te nieścisłości mnie i katolikom. Nie ulega wątpliwości, że Pan "erka" nie rozumie tak jednoznacznych terminów jak "religia judaizmu" i "Biblia".

A więc judaizm to religia izraelska, której założycielem i prawodawcą był Mojżesz, - jak każde wielkie wyznanie świata - ma swoje księgi święte. Jak podaje ks.K.Bukowski w książce pt. "Religia świata a chrześcijaństwo": "obejmują one księgi biblijne Starego Testamentu (39) i księgi pozabiblijne." Nie ma mowy w tych księgach o Nowym Testamencie, co sugeruje Pan "erka". Natomiast katolików Biblia, jak podaje O.H.Langkamer OFM, "stanowi zbiór ksiąg Starego i Nowego Testamentu przez Boga natchnionych, stanowiących wspólnie z Tradycją, z uwagi na zawarte w nim Objawienie Boże, jeden depozyt wiary i piękną jej regułę."

"DICTUM SAPIENTI SAT".

ks.Miroslaw Lyczko

Firma Handlowa Lewandowski

oferuje klientom materiały:

- * Dywany,
- * Wykładziny dywanowe, łazienkowe,
- * Chodniki,
- * Narzuty,
- * Kołdry z pierza, anilany,
- * Pościel zdrowotna, ręczniki, komplety łazienkowe.

NAJWIĘKSZY WYBÓR, NAJNIŻSZE CENY!

Wykładziny i chodniki obszywamy na miejscu!

LUBAŃ - Wiejski Dom Handlowy, (I piętro)

Zapraszamy w godz. 10.00-18.00, w soboty - 10.00-14.00.

Ponadto Firma Handlowa prowadzi sprzedaż powyższych materiałów w Bogatyni (RDT), ul. Kościuszki 12.

Jesteśmy sklepami firmowymi Białostockiej firmy "AGNELLA"

Życzymy udanych zakupów.



LUBAŃ, ul. Izerska 7 tel. 23-70
JELENIA GÓRA, ul. Konstytucji 3-go Maja 1 tel./fax 221-96
ZGORZELEC, ul. Francuska 1, tel. 58-698
KAMIENNA GÓRA, ul. Lompy, tel. 30-56

OFERTA HANDLOWA

- * Instalacje do wody ciepłej i zimnej z PCV i CPCV
- * Instalacje z miedzi
- * Instalacje tradycyjne

A ponadto:

- wanny, zlewozmywaki, brodziki, kabiny natryskowe
- grzejniki żeliwne, panelowe, Cosmo-Compact, Myson
- baterie krajowe i z importu
- zawory kulowe i tradycyjne
- umywalki, miski ustępowe, kompakt WC
- gwoździe, śruby i wkręty
- drzwi i ościeżnice
- rynny i rury spustowe
- izolacje na rury
- papę i lepek
- wełnę mineralną
- piece c.o.
- okucia budowlane
- rury i kształtki kanalizacyjne z PCV
- podgrzewacze wody

Prowadzimy sprzedaż hurtową i detaliczną

Zapraszamy w godz. od 7.00-17.00
w soboty 7.00-14.00

Z roboczą wizytą



O bezrobociu i telekomunikacji 21 lutego, w Lubaniu odbyło się posiedzenie Rejonowego Zespołu Delegatów do Sejmiku Samorządowego Gmin Województwa Jeleniogórskiego. Obradom przewodniczył szef lubańskiego zespołu Jerzy Zieliński. Spotkanie poświęcone było problematyce zatrudnienia i bezrobocia w rejonie Zgorzelca i Lubania oraz zagadnieniom telekomunikacji. W obradach, obok delegatów, uczestniczyli: przewodniczący sejmiku wojewódzkiego Piotr Roman, dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy Jan Polita, kierowniczką Rejonowych Urzędów Pracy w Zgorzelcu - Danuta Plutecka i w Lubaniu - Krystyna Mucha oraz dyrektorzy Rejonowych Urzędów Telekomunikacji w Zgorzelcu - Bronisław Konsur i w Lwówku Śl. - Zbigniew Sak.

Szef WUP przedstawił zebranym aktualne kierunki prac w zakresie polityki zatrudnienia i bezrobocia.

- Same działania osłonowe już nie wystarczą - stwierdził Jan Polita - należy położyć nacisk na formy aktywne związane z tworzeniem nowych miejsc pracy.

Ich skuteczność będzie w dużej mierze zależała od ścisłej współpracy z samorządami. W tym celu zostaną opracowane specjalne programy lokalne adresowane bezpośrednio do pracodawców i samorządów. W ślad za nimi pójdą preferencje finansowe. Duże nadzieje wiąże się z programem mającym na celu uruchamianie druzgich zmian w poszczególnych jednostkach, które w zamian będą mogły liczyć na różnego rodzaju ulgi finansowe. Inne możliwości zmniejszenia bezrobocia upatrywane są w sferze budownictwa mieszkaniowego i szeroko zakrojonym programie remontu starej substancji mieszkaniowej. Przewidzane są także rozmowy z Czechami, którzy cierpią na znaczny niedobór siły roboczej. Kierowniczką obydwa RUP przedstawiły sytuację w swoich okręgach. Dla przykładu w Zgorzelcu odnotowano 5-procentowy spadek bezrobocia w roku ubiegłym. Tamtejszy urząd dysponuje średnio miesięcznie 150-200 ofertami pracy, które zwykle nie jest w stanie zagospodarować we własnym zakresie. Na przeszkodzie stoi tzw. szara strefa. Osoby zarejestrowane w tamtejszym

urzędzie nie są zainteresowane podjęciem pracy, gdyż "dorabiają" nielegalnie na handlu przygranicznym.

Dyrektorzy rejonowych jednostek telekomunikacji przedstawili zamierzenie inwestycyjne firm do roku 2000. Wysokość planowanych przez Zakład Telekomunikacji w Jeleniej Górze nakładów inwestycyjnych na ten okres wyniesie łącznie 54 mln zł. Realizacja wszystkich zadań pozwoli na przyłączenie do 1999 roku 8.817 nowych abonentów oraz wymianę starych central o łącznej pojemności 22.441 odbiorców. W planach roku 1996 znajduje się m.in. inwestycja, dzięki której do końca kwietnia br. Gryfów Śl. otrzyma 2000 numerów. W latach 1997/98 przewiduje się rozbudowę centrali w Lwówku Śl., co pozwoli na przyłączenie kolejnych abonentów m.in. w Nowogrodzcu 1000, Wykrotach 300, Gierałtowiu 200, Pobiednej 500. W tym samym okresie planowana jest rozbudowa centrali automatycznej w Zgorzelcu dzięki czemu przybędą kolejni abonenci w: Lubaniu - 2000, Leśnej - 1000, Siekierczynie - 300. W latach 1998/1999 przewiduje się kolejną modernizację centrali w Zgorzelcu, co zaowocuje nowymi numerami m.in. dla: Jerzmanek 240, Jędrzychowic 120, Łągowa 300, Ruszowa 500, Trójcy 200 i Lubania 3000. Natomiast następnym etapem rozbudowy centrali w Lwówku Śl. przyniesie numery abonenckie m.in. dla: Rębiszowa - 240, Gościszowa - 300 i Osiecznicy - 320. Zamierzenia inwestycyjne telekomunikacji wyglądają niezwykle obiecująco. Z przykrością jednak należy odnotować fakt, że w tym obszernym programie nie znalazła się jakakolwiek oferta dla gminy wiejskiej Lubań.

Na zakończenie obrad przewodniczący Sejmiku Piotr Roman zapoznał zebranych z materiałami na najbliższą sesję wojewódzką.

(kk)

Oczyszczalnia duża i mała

(Gryfów Śl.) Największą inwestycją realizowaną od kilku lat przez gryfowski samorząd jest duża oczyszczalnia ścieków. Zostanie ona oddana do użytku do końca września br. Jest to termin przyjęty przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska oraz Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska, a więc instytucje, które uczestniczą w procesie inwestycyjnym, finansując go w formie pożyczki i dotacji. Od roku 1993 - kiedy to rozpoczęto budowę dużej oczyszczalni - do chwili obecnej nakłady wyniosły 3,9 mln zł. W roku 1996 gmina Gryfów Śl. otrzyma na ten cel jeszcze 3 mln zł.

Przerwana została natomiast realizacja małej oczyszczalni ścieków przy ul. Oldzańskiej. Istniejące już obiekty będą w tym roku zlikwidowane, a teren przywrócony do stanu pierwotnego. Koszty poniesione do tej pory na jej budowę wahają się w granicach 4 miliardów starych złotych. Środki finansowe pochodzą głównie z FOŚ. Obecne władze miasta uważają, że proces inwestycyjny zapoczątkowany przez poprzedni zarząd był prowadzony nieprawidłowo i w jego trakcie popełniono wiele błędów, które spowodowały tak duże marnotrawstwo środków.

(mk)

Secesja grozi w gminie Leśnej?

(Leśna) Mniej więcej od czerwca ubiegłego roku narzmiwa w samorządzie Leśnej konflikt. Ma on charakter kryzysu strukturalnego. Powstał komitet, skupiający Rady Sołeckie i sołtysów 16 wsi, pragnie odłączyć od Leśnej swoje miejscowości i stworzyć odrębną jednostkę administracyjną. Animatorzy tej inicjatywy, którym przewodzą sołtys Grabiszyc Henryk Smolnika, są niezadowoleni z dotychczasowego sposobu realizowania interesów wsi w

ramach całej wspólnoty. 8 rajców, reprezentantów tego środowiska, nie jest w stanie przebić się ze swoimi racjami na forum 22-osobowej rady. Permanentnie brakuje więc środków na oświetlenie i remonty dróg, wodociągowania wsi, czy inne podobne sprawy. Oliwy do ognia dołala konstrukcja tegorocznego budżetu. Jak twierdzą secesjoniści, na 149 zgłoszonych przez nich wniosków w planie wydatków gminy nie uwzględniono ani jednego. Mamy więc typowy konflikt interesu. Przedstawiciele wsi wydają się być zdeterminowani w swoich dążeniach. Z jednej strony gotowi są do dalszych negocjacji, natomiast z drugiej - badają sam problem secesji i... sposobą się do rozstrzygającego referendum.

rf

Patologie w gminie

(Gryfów Śl.) Lutowe wydanie miesięcznika "Kurier Gryfowski" przynosi informację na temat rozmiarów patologii społecznych na terenie gminy. Artykuł przygotowany przez Andrzeja Szulca i Agnieszkę Łabuz przybliży wyniki ankiet dotyczących zagrożeń chorobą AIDS, alkoholizmem i "nikotynizmem". O ile AIDS nie stanowi w gminie większego problemu, o tyle niepokojącym zjawiskiem jest fakt, że po alkohol i papierosy sięgają dzieci i młodzież. Odnotowano przypadki upojenia alkoholowego przez 12-13- i 14-latków. Szacuje się, że ok. 200 osób jest uzależnionych od alkoholu, a kilka tysięcy od nikotyny. Z pomocy szpitalnej oraz poradni odwykowej w 1995 r. skorzystało jedynie 36 alkoholików. Nieco lepszy obraz stanowi statystyka z zakresu narkomanii. Na terenie gminy oficjalnie zarejestrowany jest tylko jeden narkoman używający igiel. Szacuje się, że ok. 25 osób młodocianych sporadycznie odurza się tzw. narkotykami miękkimi. Badania ankietowe dotyczyły także zjawiska prostytucji. Okazuje się, że problem związany z najstarszym zawodem świata omija Gryfów.

(kk)

Pytanie miesiąca

do dyrektora Zespołu Opieki Zdrowotnej w Lubaniu

- p. Edwarda Czerniaka

* Redakcja nasza jest zasypywana skargami na działalność lekarzy stomatologów i okulistów w lubańskim ZOZ-ie. Uwagi dotyczą głównie małej ilości przyjmowanych pacjentów. Pewien ojciec, który przez całe ferie usiłował zarejestrować córkę nie wytrzymał, kiedy - mimo że obudził ją po czwartej rano i była ósma w kolejce - nie została przyjęta. Opinia większości czytelników jest następująca: co z tego, że mamy dobre dentystki, gdy i tak w efekcie człowiek musi iść do gabinetu prywatnego. A nas zwyczajnie na to nie stać. Co mamy robić z naszymi dziećmi?

Czy widzi pan rozwiązanie tego - jakże denerwującego - problemu?

* Dyr. E. Czerniak - Przyznaję, że do mnie również docierają różne skargi. Problem na pewno musi być rozwiązany. Wiąże się to jednak z wieloma kłopotami. Najlepiej byłoby zatrudnić więcej tych lekarzy. Tymczasem - sprawy te ograniczane są ogólnym limitem zatrudnienia uwarunkowanym m.in. niewystarczającymi finansami. Po ostatniej naradzie wojewódzkiej służby zdrowia wiem, że zabraknie nam ok. 2 mln na podstawową działalność ZOZ. A są jeszcze zaległości z roku ubiegłego. W tym roku mijają 10 lat funkcjonowania naszego szpitala. Tymczasem niektórych oddziałów jeszcze nawet nie-malowano. Przepisy nakazują, aby większość z nich była odnawiana co roku.

Aby temu zaradzić zawarliśmy umowę z Rejonowym Biurem Pracy o zatrudnienie 3 osób do prac interwencyjnych. Musimy jednak zdobyć pieniądze i materiały na remont systemem gospodarczym.

Te problemy jednak rzeczywiście zbyt mocno dotykają społeczeństwo. Dlatego już w drugim półroczu planujemy zatrudnić dodatkowo 1 stomatologa, który właśnie odbywa u nas staż. To powinno nieco poprawić ilość przyjmowanych pacjentów.

Chcielibyśmy przybliżyć gabinety stomatologiczne do mieszkańców. Staraliśmy się, aby było to w przychodni na pl. Okrzei. Niestety, w tej chwili tak potrzebne nam pomieszczenia zajmuje PCK. Najpierw więc trzeba tej instytucji znaleźć lokum, a w odzyskanych pomieszczeniach zrobić gabinety stomatologiczne.

Inna sprawa, że ta przychodnia wymaga pilnego remontu dachu. To znowu kosztuje 600 mln starych złotych i musi nam pomóc miasto. Mogę jednak pocieszyć rodziców. Pilnie staraliśmy się rozwiązać problem przyjmowania przez stomatologów dzieci i młodzieży. Pani doktor Anna Wydra właśnie rozpracowuje tę sprawę.

Chcę dodać, że poza tym w ciągu roku będzie zatrudniony jeszcze jeden okulista. W tej poradni również są podobne problemy.

Ponadto w Lubaniu pracuje już na pełnym etacie lekarz psychiatra. Dziękuję.

R. Wojewoda

WYPOŻYCZALNIA
VIDEO
Magda
KASET

59-800 Lubań ul. Różana 1

Czynna od 12"-19"

Zapraszamy

Nowo otwarty sklep wielobranżowy Lubań, ul. Wąska 4

oferuje:

* artykuły spożywcze, owoce, napoje,
słodczy, kawy,

* mrożonki w dużym asortymencie oraz lody
- po niskich cenach -
świeże indyki, drób, wędliny drobiarskie, konserwy,

* duży asortyment chemii gospodarczej i kosmetyki,

* obuwie męskie, damskie i dziecięce,
galanterię skórzaną,

* bieliznę dziecięcą, odzież damską
i męską,

* skarpety, rajstopy w dużym wyborze.

Zapraszamy w godz. 8.00-18.00,
w soboty w godz. 8.00-15.00.

NOWO OTWARTY

SALON MEBLOWY

MAREX

Jelenia Góra, ul. Wolności 80a
(powierzchnia 1000 m kw.)
Parking dla klientów.

Poleca duży wybór **MEBLI**

Sprzedaż gotówkowa
i na raty (bez żyrantów)

Zapraszamy:

- pn.-pt. 9.30-18.00
- sobota 9.30-14.30
- niedziela 11.00-14.00

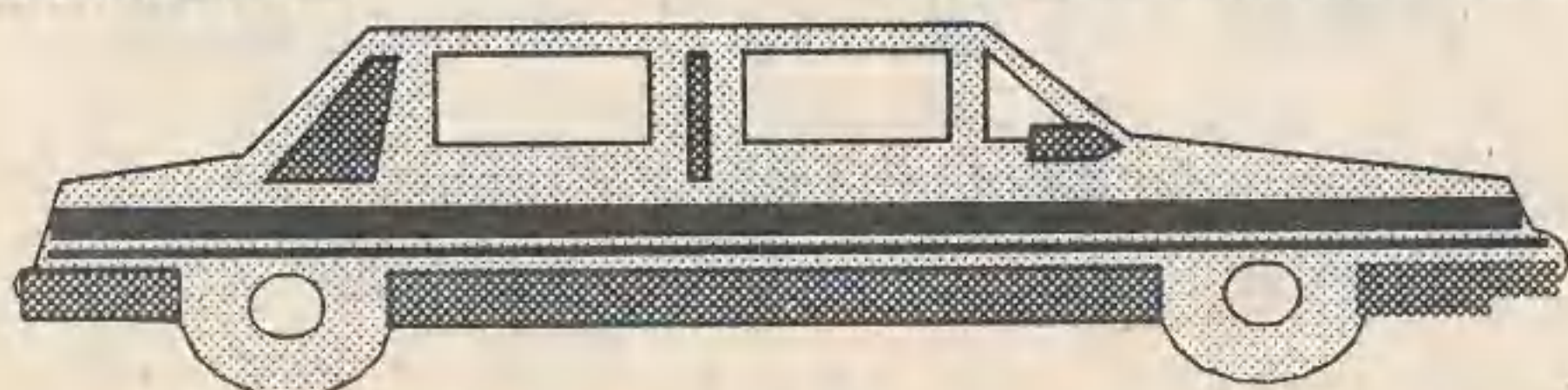
Zakupione meble dowozimy bezpłatnie na terenie Jeleniej Góry

AUTO-SZYBY

56482 wew.29

SPRZEDAŻ
MONTAŻ

DO WSZYSTKICH
RODZAJÓW AUT



ZGORZELEC ul. Lubańska 1b

Hurtownia "Anawa"

zapraszamy

Proponujemy Państwu:

- art. chemii gospodarczej,
- farby, lakiery,
- art. z zakresu 1001 drobiazgów,
- wyroby emaliowane i ocynkowane,
- plastik,
- napoje chłodzące,
- wino, piwo,
- wyroby 11 renomowanych Polmosów w kraju,
- art. spożywcze w szerokim zakresie.

Adres:

59-800 Lubań
ul. Podwale 2
tel. 27-57

Zapraszamy:

codziennie od godz. 8.00-16.00
w soboty 8.00-14.00

5-lecie

HURTOWNI WITAMINA

Marek i Paweł Trzesowscy

59-800 Lubań, ul. Leśna 23
tel/fax (0796) 26-38 - biuro,
30-18 - dział sprzedaży

Polecamy:

- * art. spożywcze w bardzo szerokim asortymencie w tym m.in.:
- napoje, słodczy, przetwory, przyprawy, tłuszcze, nabiał, art. sypkie, kawy, herbaty itp.
- * jak również:
- warzywa, owoce krajowe i importowane.



Spółka Cywilna

Prowadzimy także sprzedaż piwa i wina - po bardzo atrakcyjnych cenach!

Zapewniamy - szeroką gamę artykułów, niskie ceny, dogodną lokalizację,
wieloletnie doświadczenie i rzetelność kupiecką.

TO NASZE NIEWĄTPLIWE ATUTY!

Przy zakupach istnieje możliwość dowozu towaru naszym transportem.

Zapraszamy w godz. 7.00-17.00, w soboty w godz. 7.00-12.00.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

KaMaG Jelenia Góra, ul. Wojska Polskiego 15, tel. 242-92

Reklama w **ZIEMIA LUBAŃSKA**, to klucz
do sukcesu Twojej firmy!

Reklama drukowana jest
mniej ulotna od innych!

Czytają nas mieszkańcy 10 gmin!

1 cm kw. tylko 40 gr
(5 powtórzeń -10% bonifikaty)
Nie doliczany podatek VAT!

Budżet Miasta Lubania na 1996 rok

Zgodnie z ustawą o samorządzie terytorialnym, z prawem budżetowym, wreszcie z obowiązującą w naszym mieście procedurą uchwalania budżetu 13.02.br. podczas 25 Sesji Rady Miejskiej został uchwalony Budżet Miasta na 1996 rok.

Jest to bardzo ważny moment dla całej lubańskiej społeczności lokalnej, ponieważ uchwała ta to podstawowy dokument planistyczny w mieście, który będzie obowiązywał w bieżącym roku budżetowym. Jest on ważny również dlatego, iż budżet roku 1996 w znacznej mierze opiera się na opracowywanym projekcie strategii rozwoju miasta Lubania, który w połowie obecnego roku zamierzamy zatwierdzić. W przyszłości oba dokumenty powinny stanowić spójną komplementarną całość.

Budżet miasta zgodnie z obowiązującą procedurą zawiera podstawowe materiały, tj.: założenia budżetu miasta na rok 1996 wraz z częścią opisową, plan dochodów i wydatków miasta wraz z częścią opisową, plan finansowy dochodów i wydatków związanych z realizacją zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej, wykaz zadań inwestycyjnych kontynuowanych i nowych, plan przychodów i rozchodów oraz rozliczenie z budżetem miasta jednostek gospodarki pozabudżetowej, wykaz zadań remontowych finansowanych z budżetu miasta powyżej 5.000,- zł, wykaz jednostek organizacyjnych nie podlegających samorządowi a dotowanych przez budżet miasta, jak rów-

nież do budżetu dołączona jest informacja o stanie mienia komunalnego.

Budżet miasta zgodnie z wymogami jest zbilansowany, dochody określono na sumę 13.850.317,- zł, wydatki przewidziano w wysokości 13.657.917,- zł, nadwyżka budżetowa w wysokości 192.400,- zł przeznaczona jest na pokrycie i spłatę kredytu w Banku Ochrony Środowiska we Wrocławiu.

Jeśli idzie o dochody to należy podkreślić, że oszacowano je w oparciu o dane Urzędu Skarbowego, Ministerstwa Finansów, Urzędu Wojewódzkiego oraz własne szacunki.

Najważniejsze źródła pozyskiwania środków upatruje się w podatku dochodowym od osób fizycznych, który skalkulowano w kwocie 3.126.532,- zł, w opłatach od nieruchomości w wysokości 2.776.220,- zł, oraz w dochodach ze sprzedaży mienia komunalnego na poziomie 1.128.789,- zł.

Osobną kwestią jest sprawa wysokości subwencji oświatowej. Na utrzymanie szkół planuje się nam przekazać z budżetu państwa 3.583.274,- zł. Jest to niewątpliwie

dużo mniej niż wynoszą potrzeby lubańskiej oświaty. Szerzej o tym przy wydatkach.

Na pozostałe zadania zlecone, w tym na opiekę społeczną miasto otrzyma dotację celową w wysokości 1.029.367,- zł. Wymienione kwoty są najpoważniejszymi dochodami w budżecie Lubania. Oprócz nich jest jeszcze wiele mniejszych źródeł dochodów z różnorodnych opłat, podatków - zarówno własnych jak i pochodzących z budżetu państwa.

Teraz zajmijmy się stroną wydatkową budżetu. Tutaj jedna generalna uwaga. Środków nawet na te niezbędne zadania w większości działań jest niewątpliwie za mało, stąd tak ważny jest ich racjonalny podział.

Przypomnijmy, że wysokość wydatków budżetowych na 1996 rok zaplanowano na sumę 13.567.917,- zł, co wynosi 115,07% wydatków poniesionych w 1995 roku.

Najpoważniejszą pozycję stanowią wydatki na oświatę i wychowanie - 5.790.713,- zł. Jest to prawie 44% całości nakładów budżetowych, ale ta kwota stanowi tylko 100,28% przewidywanego wykonania roku 1995 w

tym dziale. Jest to minimum wydatków w zakresie oświaty podstawowej w Lubaniu. Przy tym planuje się 250.000,- zł na kontynuację budowy hali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 6, 50.000,- zł na ogrzewanie Szkoły Podstawowej nr 4 oraz dodatkowo z rezerwy budżetowej na remont dachu w Szkole Podstawowej nr 3.

Na gospodarkę komunalną planuje się przeznaczyć 2.267.403,- zł, tj. o 22,3% więcej niż w 1995 roku, w tym 917.183,- zł na wydatki inwestycyjne nowe oraz kontynuowane, np.: na budowę kanałów sanitarnych na Księginkach, w ul. Dąbrowskiego i Lwóweckiej, na budownictwo socjalne na Osiedlu - Fabryczna - 236.383,- zł, na zabudowę Tretu - 200.000,- zł, uzbrojenie terenu pod domki na Osiedlu - Fabryczna - 130.000,- zł, na wysypisko śmieci Księginki - 75.000,- zł, na dokumentację kanalizacji na Kamiennej Górze - 60.000,- zł itd.

Natomiast na remonty i konserwację ulic przewiduje się 550.000,- zł, tj.: na utwardzenie nawierzchni na ul. Górnicej, na Osiedlu Willowym i Fabryczna, na ulicy Bankowej, Kolejo-

wej, Rataja, Stromej oraz na oznakowanie ulic.

Ponadto z ważniejszych pozycji należy odnotować wydatki na: opiekę społeczną - 2.108.383,- zł, administrację państwa i samorządową - 2.182.126,- zł (w tym planowane są niezbędne remonty budynków Urzędu Miasta na kwotę 192.000,- zł oraz 55.000,- zł na komputeryzację), kulturę i sztukę - 664.895,- zł,

gospodarkę mieszkaniową - 224.000,- zł (w tym 150.000,- zł na dotacje dla ABK nr 1 do 4), kulturę fizyczną i sport - 150.956,- zł, na ochronę zdrowia 24.400,- zł,

Ważną pozycję stanowi dotacja dla organizacji i instytucji niepodlegających Radzie Miasta. W tym roku w I turze przewidywano kwotę 156.100,- zł, co stanowi 1,16% całości wydatków budżetowych. Oprócz tego zaplanowano finansowanie innych pomniejszych niezbędnych zadań w mieście.

Budżet miasta Lubania roku 1996, jako podstawowy dokument planowy w zakresie zadań rzeczowych i finansowych, jest niewątpliwie kompromisem przed jakim stanęła Rada Miasta w zakresie potrzeb i możliwości. Problem w tym, iż tych pierwszych jest zawsze więcej od środków jakimi dysponuje miasto. Niemniej jednak radni, odzwierciedlając potrzeby i interesy swoich wyborców, wybrali ten wariant budżetu, który wydaje się najbardziej optymalny.

Michał Turkiewicz
Przewodniczący Komisji Budżetu
Rady Miejskiej w Lubaniu

Radia nie będą

Blisko trzy lata trwały starania o utworzenie rozgłośni radiowej na terenie Lubania. Działania te nie zostały jednak uwieńczone sukcesem.

Czy rzeczywiście nie da się uruchomić kolejnego na tym terenie medium, zapytaliśmy autora pomysłu Wojciecha Klimowskiego.

Pytanie to zadaje sobie od września ubiegłego roku, tzn. od spotkania, jakie wówczas zorganizowałem z udziałem władz miasta. Nawet na tym forum frekwencja była znikoma. Najlepsze możliwości w utworzeniu rozgłośni budził we mnie lubański KOMSAT, który po uruchomieniu telewizji kablowej próbował pod tym samym tytułem powołać rozgłośnię radiową. Po wielu rozmowach, konsultacjach doszliśmy do wniosku, że Lubania nie jest w stanie utrzymać własnego radia. Finansowanie tego

przedsięwzięcia z funduszy pozyskiwanych przez telewizję nie interesowało partnera. Radio musi zarabiać na siebie samo. Na uruchomienie rozgłośni pieniądze znalazłyby się, ale co później?

Podjęta została próba zainteresowania władz samorządowych okolicznych miast jak: Bogatynia, Zawidów, Zgorzelec, Lubania, Bolesławiec, Gryfów Śl., Leśna i Nowogrodziec. Mimo dwukrotnych interwencji nie otrzymałem żadnej odpowiedzi.

Koszt utrzymania takiej stacji wraz z wyposażeniem studia oraz koncesją wynosi ok. 700 milionów starych złotych miesięcznie, opłaty ZAIKS-u 40-50 mln starych złotych, zatrudnienie 25 osób (minimum) to kolejne wydatki. Rozpoznanie rynku reklam pozwoliłoby na pokrycie zaledwie 30

procent wydatków.

Trzeba dodać, że mieliśmy duże szanse już na samym starcie, gdyż to właśnie Lubania a nie Zgorzelec czy Bolesławiec miał przyznaną częstotliwość, o czym donosiła Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji w ubiegłorocznym wiosennym i jesiennym wydaniu Rzeczypospolitej. To właśnie Lubaniowi przedstawiona została propozycja zagospodarowania eteru. Tym bardziej ubolewamy, że nie udało się nam zainteresować tutejszą społeczność tym przedsięwzięciem. Szkoda, że nie doszło do jego realizacji. Jakże byłoby miło siedząc w pracy przy biurku, jadąc samochodem, czy gotując w domu obiad słuchać lokalnych wiadomości i dobrej muzyki z lubańskiej rozgłośni radiowej.

(iw)

Nieważna uchwała

Uchwałą nr XXII/149/95 z 19 grudnia 1995 roku Rada Miejska Lubania wprowadziła zakaz używania materiałów pirotechnicznych. Okazało się, że Rozporządzeniem nr 46/95 też z 19 grudnia ub.r. (co za zbieżność dat) wojewoda jeleniogórski wprowadził podobne ograniczenie w tym zakresie. W tej sytuacji akt ten stanowi przepis prawa powszechnie obowiązującego na terenie naszego województwa i wyklucza możliwość wydawania w tej sprawie uchwał przez organy gmin.

Przygotowane stosowne obwieszczenie, na które wydano jakiś tam "grosz społeczny" czy publiczny, wzbogaci gromadzone decyzją burmistrza zbiory makulatury. Tak więc zgodnie z prawem ekonomiki - straciło "miasto", zarobiła na tym lokalna poligrafia.

eM

Darowizna dla babci

Dożyła sędziwego wieku, ale tak dużych pieniędzy babcia Amelia nie miała nigdy. Prawdę mówiąc - jak twierdzi - nawet jej się nie śniły. Nie byłaby też ich w stanie zliczyć, bo nie rozumie tych zer. Chwali za to ministra finansów - bo w telewizji mówią, że taki to z niego "dobrodziej". Babcia wie, że nie tylko on. Dochowała się dorosłych wnucząt, wszystkie już na swoim, a te "obspęły" ją milionami. Oczywiście w ramach ostatniej akcji fiskalnych darowizn. Wnuczęta podszywały babci "kwity" do podpisu tłumacząc przy tym, że te pieniądze - co tam są zapisane - to ma na

razie u nich w depozycie - jak w banku. Przecież tyle milionów to strach w domu trzymać.

Teraz wnuczęta mają nie lada kłopot. Babcia bowiem doszła do wniosku, że sobie coś kupi. Lichego jest zdrowia, długo już nie pociągnie, więc po co jej jakiś tam depozyt. Pieniądze stracą wartość, albo co, nie daj Boże, jakaś wojna... Jest nieprzejednana. Kupi sobie telewizor kolorowy, bo w nim świat taki piękny. Kwity już poszły do urzędu, a babcia swoje. Problem nie do rozwiązania. "Bo kto "niby" daje i nie daje, to..."

eM

ZARZĄD MIASTA LUBAŃ ogłasza publiczny przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż działek budowlanych nie zabudowanych położonych w Lubaniu - przy ulicy:

Tkackiej (obręb III, AM 6):

- działka nr 28/6 o powierzchni ogólnej 156 m² cena wywoławcza 5.528 zł 64 gr
- działka nr 28/7 o powierzchni ogólnej 158 m² cena wywoławcza 5.599 zł 52 gr

Przetarg odbędzie się w dniu 12 marca 1996 r. o godzinie 13.00 w budynku Urzędu Miasta Lubania ul. 7-ej Dywizji 14, sala nr 11.

Zgodnie z planem szczegółowym i rewaloryzacji miasta Lubania - Stare Miasto działki przeznaczone są pod budownictwo mieszkalno - usługowo - handlowe.

Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium na daną działkę w wysokości 500,- zł (słownie: pięćset złotych) najpóźniej w dniu przetargu na pół godziny przed jego rozpoczęciem, w kasie Urzędu Miasta Lubania ul. 7-ej Dywizji 14 lub na konto: Bank Zachodni Oddział Lubania Nr 382236-1124-139-3000. Wadium wpłacone przez wygrywającego przetarg wlicza się w poczet ceny nabycia.

W przypadku nie wygrania przetargu wadium zostanie zwrócone w dniu następnym.

Wadium ulega przypadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygrał od podpisania umowy.

100% ceny uzyskanej na przetargu należy wpłacić najpóźniej w dniu zawarcia aktu notarialnego, przed jego podpisaniem.

Sposób zabudowy działek będących przedmiotem przetargu określony został w Planie Szczegółowym i Rewaloryzacji Miasta Lubania - Stare Miasto z równoczesnym określeniem warunków realizacji opisanych w opracowanym katalogu.

Szczegółowe informacje w tej sprawie udziela Wydział Urbanistyki, Architektury, Nadzoru Budowlanego i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Lubania, ul. Mickiewicza 6, tel. 40 - 80.

Szczegółowe informacje w sprawie przetargów udziela Wydział Rolnictwa i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta Lubania ul. 7-ej Dywizji 14, I piętro, pokój nr 4, tel. 40 - 86 do 88 wewn. 104.

Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Zapraszamy zainteresowanych kupnem działek do wzięcia udziału w przetargu.

WAŻNE ADRESY I TELEFONY

POGOTOWIA

- Pogotowie Ratunkowe	- 999
- Straż Pożarna	- 998
- Policja	- 997
- Pogotowie ciepłe	- 993
- Pogotowie gazowe	- 26-35
- Pogotowie sieci elektrycznej	- 26-80
- Pogotowie wodne	- 22-13

TELEFONY KIERUNKOWE

- Wrocław	- 71
- Jelenia Góra	- 75
- Zgorzelec	- 78
- Bolesławiec	- 0795
- Gryfów Śl.	- 13
- Leśna	- 11
- Siekierczyn	- 17
- Płaterówka	- 16
- Olszyna	- 12

SŁUŻBA ZDROWIA

- Szpital Rejonowy	- 20-52
- Przychodnia ZOZ ul. Okrzei 6	- 25-35

APTEKI

- ul. Łokietka 24	- 31-40
- ul. Spółdzielcza 9	- 20-79
- ul. Chrobrego 1	- 59-78
- ul. Tkacka 27	- 31-67

BANKI

- Bank Zachodni SA	- 20-23
- Bank Spółdzielczy	- 29-30
- Bank Gospodarki Żywnościowej	- 20-76
- Bank PKO ul. Bankowa 9b	- 22-80

POSTÓJ TAKSÓWEK

- ul. Żymierskiego	- 26-26
--------------------	---------

POSTÓJ BAGAZÓWEK

- ul. Graniczna	- 40-64
-----------------	---------

SZKOŁY

- Liceum Ogólnokształcące	- 28-85
- Zespół Szkół Ekonomicznych	- 22-61
- Państwowa Szkoła Muzyczna	- 28-91
- Zespół Szkół Zawodowych Nr 1	- 25-30
- Zespół Szkół Zawodowych Nr 2	- 26-78
- Zespół Szkół Roln.	- 15-70
- Biedzychowice	- 15-70
- Szkoła Zaw. przy OFM Olszyna	- 29-50
- Szkoła Podstawowa Nr 1	- 29-57
- Ośr. Szkolno-Wychowawczy	- 22-96
- Szkoła Podstawowa Nr 3	- 23-7
- Szkoła Podstawowa Nr 4	- 23-95
- Szkoła Podstawowa Nr 5	- 22-32
- Szkoła Podstawowa Nr 6	- 26-67
- Szkoła Podstawowa Nr 7	- 22-18

INNE

- Informacja	- 913
- Biuro napraw telefonów	- 914
- Nadawanie telegramów	- 905
- Zamawianie rozmów	- 900
- Informacja kolejowa	- 910
- Informacja PKS	- 29-20
- Rada Miejska Lubania	- 40-89
- Urząd Rejonowy Lubania	- 20-11
- Urząd Miasta Lubania	- 40-86
- Urząd Gminy Lubania	- 30-27
- Urząd Miasta i Gminy Gryfów	- 13-553
- Urząd Miasta i Gminy Leśna	- 21-68
- Urząd Gminy Olszyna	- 35-50
- Urząd Gminy Siekierczyn	- 17-50
- Urząd Gminy Płaterówka	- 16-90
- Urząd Skarbowy Lubania	- 40-48
- USC	- 22-58
- Straż Miejska	- 30-78
- ABK Nr 1	- 20-63
- ABK Nr 2	- 66-08
- ABK Nr 3	- 26-58
- ABK Nr 4	- 20-64
- Delegatura Paszportów	- 35-46
- Rejonowy Urząd Pracy	- 25-48
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	- 39-42
- Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej	- 21-50
- ZUS O/Lubania	- 33-12
- Telewizja KOMSAT	- 33-86
- Telewizja STUDIO S	- 46-08
- Miejski Dom Kultury	- 27-72
- Mi. Dom Kultury	- 27-49
- Biblioteka	- 24-69
- MOSIR	- 26-88
- Hotel MOSIR	- 28-46
- Pokoje hotelowe UM	- 40-80
- PZU	- 38-73
- PTTK Oddział Lubania	- 24-23
- Dekanat Rzymsko-Katolicki	- 45-85
- San. Epid. Stacja Terenowa	- 28-58
- Telefon zaufania	- 49-99

MIEJSKI DOM KULTURY W LUBANIU

poleca:

* 6.03., g.11.00 - Eliminacje Rejonowe XLI Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego dla młodzieży szkół ponadpodstawowych.

* 5-9.03. - Wystawa dziecięcych prac plastycznych "Laurka dla Lubania".

* 8.03. - Eliminacje Okręgowe Konkursu Recytatorskiego klas IV-VI.

* 9.03. - Eliminacje Okręgowe Konkursu Recytatorskiego klas VII-VIII.

* 12.03., g.15.00 - Próba do "Minilisty przebojów".

* 14.03., g.15.30 - Konkurs plastyczny "Zwiastuny wiosny".

* 18.03., g.15.00 - Wiosenny turniej tańca.

* 20.03. - Wojewódzki Przegląd Zespołów Nieprzetartego Szlaku.

* 21.03., g.17.00 - "Powitanie wiosny" - impreza w kawiarence domu kultury. W programie: "Minilista przebojów", prezentacja "Niobe" w wyk. zespołu dziecięcego domu kultury, pokaz zespołu "piosenki i ruchu".

ZAPOWIEDZI FILMOWE

Kino "Wawel" w Lubaniu

poleca:

* **"ACE VENTURA: ZEW NATURY" USA'95, od lat 12, cena 5 zł, seanse: 7, 9, 10.03. o g.16.30.**

Zwariowana komedia. Egzotywna sceneria Afryki i Himalajów, niezwykli ludzie, przerażające zwierzęta, sensacyjna akcja i niestrudzony JIM CARREY (Maska, Głupi i głupszy) jako psi detektyw - legendarny podróżnik i łowca przygód w swej kolejnej, niebezpiecznej misji.

* **"NAGLA ŚMIERĆ" USA'95, b.o. wieku, cena 5 zł, seanse: 7, 9, 10.03. o godz.18.30, czas projekcji 1,50 godz.**

Sensacyjny. Podczas meczu hokeja na lodzie terroryści porywają wiceprezenta USA i jego córkę. Do walki staje szef brygady przeciwpożarowej aktor-karateka JEAN-CLAUDE VAN DAMME. Godna polecenia rozrywka pełna zaskakujących zwrotów akcji!

* **"GATUNEK" USA'95, od lat 15, cena 5 zł, czas projekcji 1,48 godz., seanse: 14, 16, 17.03. o godz.19.00.**

PANORAMA (szeroki ekran). Porażający thriller - połączenie dreszczowca erotycznego z science-fiction. Wrogo nastawiony do Ziemi przybysz z kosmosu wciąga się w ponętą kobietę i szuka mężczyzny, z którymi mógłby przedłużyć własny gatunek. Gwiazdorska obsada: BEN KINGSLEY, MICHAEL MADSEN. Rewelacyjne efekty specjalne!

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W LUBANIU

poleca

- ekspozycje okolicznościowe:
* 95. rocznica urodzin Juliana Przybosa - Wypożyczalnia dla Dorosłych.

* Międzynarodowy Dzień Teatru - Dział Popularnonaukowy - Oddział dla Dzieci.

* 85. rocznica urodzin Stefana Kisielewskiego - Filia nr 2.

* 30. rocznica śmierci Anny Achmatowej - Filia nr 3.

* 75. rocznica uchwalenia konstytucji marcowej - Filia nr 3.

* 115. rocznica urodzin Rogera Martina du Gard -

Filia nr 2.

* 400. rocznica urodzin Kartezjusza - Filia nr 3.

* 7 marca, g.14.00 - Zajęcia rysunkowo-plastyczne "Laurka z życzeniami" - Filia nr 4.

* 21 marca, g.12.00 - "Poezja Juliana Przybosa" - konkurs recytatorski - Wypożyczalnia dla Dorosłych Rynek-Ratusz.

* 22 marca, g.14.00 - "Przyroda wiosną" - konkurs czytelniczy - Oddział dla Dzieci Rynek-Ratusz.

GMINNY OŚRODEK KULTURY W OLSZYNIE LUB.

poleca:

* 7.03., g.11.00 - kolejna comiesięczna impreza w ramach TURNIEJU SZKÓŁ pt. Minilista przebojów klas IV-VIII - sala Domu Strażaka.

* 8.03., g.17.00 - impreza z okazji Dnia Kobiet. W programie występy: zespołu tańca towarzyskiego "RYTM" i grupy wokalne Domu Kultury oraz prezentacje poetyckie.

* 10.03., g.15.00 - impreza z ok. Dnia Kobiet zorganizowana przez uczniów SP nr 3, na którą zaproszono babcię, mamy, siostry i ciotce... Młodzież przygotowała na tę okazję specjalny program artystyczny. W jego trakcie odbędzie się licytacja prac własnoręcznie wykonanych, z której dochód przeznaczony zostanie na dofinansowanie imprez szkolnych. Pomyślano także o poczęstunku dla zaproszonych pań - sala Domu Strażaka.

* 13.03., g.11.00 - konkurs matematyczny w ramach TURNIEJU SZKÓŁ dla uczniów klas VII i VIII szkół podstawowych z terenu gminy Olszyna Lub. - sala Domu Strażaka.



Ostatnia zimowa sanna?

Tegoroczna zima sprawiła, że przypomnieliśmy sobie o przyjemnościach, jakie niesie z sobą mroźna pogoda i biały puszysty śnieg. Prawdziwą frajdę miały dzieci, młodzież, a także dorośli, którzy korzystali z lodowiska urzędowego na boisku lubańskiej "Jedynki". Kierownictwo szkoły i uczniowie włożyli wiele wysiłku w jego bieżące utrzymanie. W nagrodę za cały ten społeczny trud dyrektor placówki - Wiesław Wajcielt - zorganizował swoim wychowankom ZIMOWY KULIG. W sobotę 24 lutego br. ten niezwykle tajemniczy orszak ruszył ze szkolnego boiska w pobliskie lasy. Na terenie starego wyrobiska, w ośrodku wypoczynku sobotnio-niedzielnego zarębiańskiego Zakładu Karnego urządzone ognisko, przy którym upieczono kiełbasę. Po posiłku kulig, którym powoził znany lubański traktorzysta Mirosław Kuriata, ruszył w dalszą trasę wiodącą uroczymi leśnymi bezdrożami. Po kilku godzinach wyprawa powróciła na boisko szkolne. Pełne wypieków uśmiechnięte twarze uczestników eskapady są najlepszym dowodem na to, że impreza była ze wszelkich miar udana.

W zorganizowaniu tego przedsięwzięcia pomogła szkole bardzo aktywna Rada Rodziców - z prawdziwym przyjacielem młodzieży p. Romanem Ryzewskim na czele.

WIECZOREK POEZJI

Nie jest zjawiskiem częstym, aby uczniowie z własnej inicjatywy i w oparciu o własną twórczość zorganizowali wieczorek poezji. Tak uczyniła klasa IIIb Zespołu Szkół Ekonomicznych w Lubaniu.

16 lutego br. w świetlicy szkolnej, która z powodu ciasnoty pełni najczęściej funkcję izby lekcyjnej, zebrało się kilkudziesięciu uczniów. Nastroj był tajemniczy, mrugały świeczniki przygotowane przez Roberta Czemińskiego, dodawała uroku oprawa muzyczna Rafała Tusienia. I dźwięczały ciche, trochę drżące z przejęcia głosy. Wiersze napisane przez uczniów, zgłaszane były anonimowo, może z obawy, że ktoś ich nie doceni. Czytały je: Renata Kaniak, Iwona Kalinowska, Dorota Grzegorzewicz, Anna Nytko oraz Ewelina Nijakowska. Poezja wyrażała młodzieńczą refleksję nad życiem.

Organizacja wieczorku - to dzieło głównie Anny Zembrzyckiej i Joanny Krupy.
Luban

KU PAMIĘCI

Od 13 grudnia ub. roku eksponowana jest na Dolnym Śląsku wystawa poświęcona "Stanowi wojennemu" we Wrocławiu w latach 1981-83". Aktualnie prezentowana jest w Jeleniej Górze, a być może - zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami - zobaczymy ją również w Lubaniu. Wśród wielu bardzo interesujących a szerzej nieznanym, eksponatów mamy też lubania. Największe wrażenie na zwiedzających, obok listy internowanych, sprawia m.in. aparat podsłuchowy wymontowany z suntu mieszkania p.Stanisława Kostki - długoletniego przewodniczącego MKK "Solidarność" w Lubaniu. Warto zobaczyć tę nietuzinkową wystawę i przypomnieć sobie atmosferę tych nieodległych przecież czasów, bowiem ostatnio jakoś tak grzeszymy krótką pamięcią...

Yach

NARADA BIBLIOTEKARZY

(Gryfów Śl.) Członkowie koła Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich spotkali się na wyjazdowej naradzie, która odbyła się 14 lutego w Gryfowie. Na spotkaniu omawiano problemy wynikające z prób łączenia bibliotek publicznych z księżnicami innych sieci oraz z odrębnymi instytucjami. Pracownicy tych placówek dzielili się swoimi spostrzeżeniami i uwagami na ten temat. Zostało również zaprezentowane stanowisko zarządu głównego stowarzyszenia w sprawie łączenia bibliotek.

(mk)

Rok 1996 Rokiem Dziedzictwa Kulturowego na Dolnym Śląsku

Dolnośląskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne ogłosiło bieżący rok **Rokiem Dziedzictwa Kulturowego na Dolnym Śląsku** i w związku z tym zaprasza do powszechnego działania na rzecz:

- * poznawania historii swojej miejscowości
- * upamiętniania ważnych faktów historycznych i kulturalnych mających miejsce w regionie
- * popularyzowania wiedzy o Dolnym Śląsku
- * pielęgnowania tradycji regionalnych z dawnych "małych ojczyzn"
- * szerzenia czytelnictwa książek i prasy regionalnej
- * odczucia opieką zabytków architektury

- * utrwalania pamięci sylwetek wybitnych Dolnoślązaków
- * rozwijania badań nad dziejami Dolnego Śląska
- * uprawiania sztuki ludowej
- * ożywiania regionalnych odrębności kulturowych
- * wzbogacania życia regionu o wartości kultury narodowej
- * animowania ruchu regionalnego
- * zrzeszania się w towarzystwa miłośników swoich miejscowości i ziemi
- * kreowania "małych ojczyzn" na Dolnym Śląsku.

Dokumentację zrealizowanych w 1996 r. działań o tematyce regionalnej prosimy przesyłać na adres:
Dolnośląskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne
Ośrodek Regionalizmu Dolnośląskiego
50-221 Wrocław, pl.Staszica 10

(tw)

IMPREZA PROMOCYJNA

(Gryfów Śl.) 15 marca w Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy w Gryfowie Śl. odbędzie się impreza promocyjna tomiku poezji członków klubu literackiego "Metafora" zatytułowanego "Dokąd". Na spotkanie organizatorzy zamierzają zaprosić m.in. wszystkich sponsorów, którzy dzięki hojności umożliwili wydanie tych większy.

W związku z tym, że jest to pierwsze tego typu przedsięwzięcie w Gryfowie, promocja będzie miała charakter uroczysty. Wieczór oświetli m.in. prezentacja scenicznego utworu satyrycznego "Idzie wiosna - urządzić się trzeba" autorstwa Elżbiety Śnieżkowskiej-Bielak w wykonaniu jej męża Mariana.

(mk)

Domowe kino

Wypożyczalnia kaset wideo Pani Jadwigi Wieczorkiewicz przeniesiona z placu Strażackiego do Wajskiego Domu Handlowego w Lubaniu poleca:

NOWOŚCI FILMOWE ORAZ DUŻY WYBÓR KASSET WIDEO.

Wśród nich znajdują się: bajki, filmy przygodowe, muzyka DISCO POLO, erotyki, kasety do ćwiczeń (Jane Fonda i Cindy Crawford) zapewniające młodzieżową sylwetkę, filmy obyczajowe, karate itp.

Stoisko poleca również kasetę magnetofonową i CD - nowości polskie i zagraniczne.

Najpopularniejsze polecane pozycje to:

- * "Obywatel X" - S - g. Donald Sutherland
- * "Ksiądz" - O -
- * "Stowarzyszenie umarłych poetów" - O - g. Robin Williams
- * "Inteligent w armii" - O/C - g. Danny de Vito,

- * "Ja cię kocham, a ty śpisz" - O/C - g. Sandra Bullock, Bill Pullman,
- * "Nocny pościg" - S - g. Brian Bosworth,
- * "Tomcio Grubasek" - C - g. Chris Farley, David Spade,
- * "Krwawy sport II" - S/Z -
- * "Wichry namiętności" - O - g. Brad Pitt, Anthony Hopkins, Aidan Quinn,
- * "Szklana pułapka 3" - S - g. Bruce Willis,
- * "Pora na czarownicę" - O - g. Bogusław Linda
- * "Prawo Bronxu" - S - g. Robert de Niro.

Uwaga!
Stoisko poleca również usługi grawerne z materiałów własnych i powierzonych. Napisy biurowe, nazwiska na drzwi (do wyboru kolatki, tabliczki ozdobne), grawerowanie na biżuterii złotej i srebrnej. Zlecenia przyjmowane są w Wypożyczalni Kaset Wideo p.Jadwigi Wieczorkiewicz - WDH i piętro.

NIERUCHOMOŚCI

Agencja Handlu Nieruchomościami "Rodzinny Dom" w Lubaniu posiada następujące oferty:



Do sprzedaży:

- * Domki jednorodzinne w: Uboczu, Bogatyni, Lubaniu, Miłoszowie.
- * Bar "Bachus" wraz z salą widowiskową - do sprzedaży lub wynajęcia.
- * Małe gospodarstwa rolne w: Wesolówce, Zarębie, Trójcy, Miedzianej, Pisarzowicach, Uniegoszczu, Bożkowicach, Siekierczynie i Uboczu.
- * Mieszkania 2- i 3-pokojowe w nowym budownictwie w Lubaniu.
- * Działki budowlane w: Lubaniu, Olszynie, Uboczu, Wykrotach z rozpoczętą budową, Uniegoszczu.
- * Lokale użytkowe w Cieszynie i Lwówku.
- * Kamienica w centrum Lubania do kapitalnego remontu.
- * Baza magazynowo-produkcyjna z garażami i biurami (800 m kw.) w Gryfowie Śl.
- * Połowa bliźniaka w Lubaniu i Dzierżonowie.
- * Domek rekreacyjny nad zalewem Złotnickim.
- * Kamienica w Leśnej przeznaczona na działalność gospodarczą.

Do kupienia:

- * Domki jednorodzinne nowe i do remontu w Lubaniu.
- * Mieszkanie 3-pokojowe w woj. zielonogórskim, gorzowskim lub piłskim.
- * Działka wraz z zabudowaniami na działalność gospodarczą w Lubaniu.
- * Mieszkania 1- i 2-pokojowe w starym i nowym budownictwie w Lubaniu.
- * Mieszkania 2-pokojowe w Lubaniu (na Kamiennej Górze).
- * Domek lub mieszkanie 2-pokojowe w Bogatyni, Działoszynie, Markocicach, Włosieniu i Płaterówce.

Poszukuję do wynajęcia:

- * Mieszkanie 1-, 2- i 3-pokojowe na dogodnych warunkach w Lubaniu.
- * Lokale handlowo-usługowe w Lubaniu.

Do zamiany:

- * Mieszkanie 2-pokojowe własnościowe w centrum Lubania na 3-pokojowe.
- * Mieszkanie 1-pokojowe kwaterunkowe w Łodzi na równorzędne w Lubaniu.
- * Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu na 1-pokojowe w Łodzi.
- * Mieszkanie 3-pokojowe własnościowe w Żorach k. Rybnika na równorzędne w Zgorzelcu, Lubaniu lub Jeleniej Górze.
- * Połowę willi z ogródkiem w Lubaniu na mieszkanie 2-pokojowe z dopłatą.
- * Mieszkanie 2-pokojowe w centrum Lubania z dopłatą na pół domu.
- * Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu na większe we Wrocławiu, Poznaniu lub na Wybrzeżu.
- * Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe z ogródkiem w Zarębie na 3-pokojowe w Lubaniu.
- * Mieszkanie 3-pokojowe kwaterunkowe w Świebodzicach na 1-lub 2-pokojowe w Lubaniu.
- * Mieszkanie 3-pokojowe spółdzielcze na dwa 1-lub 2-pokojowe w Lubaniu.
- * Mieszkanie 3-pokojowe spółdzielcze w Leśnej na równorzędne w Lubaniu.
- * Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w Tychach na równorzędne w Lubaniu.
- * Mieszkanie 3-pokojowe kwaterunkowe w starym budownictwie w Lubaniu na mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w nowym budownictwie.
- * Połowa bliźniaka w Lubaniu na dwa mieszkania 2-pokojowe lub 1 mieszkanie i dopłata na kupno drugiego.

Agencja dokonuje również wyceny: lokali mieszkalnych i użytkowych, budynków, działek, gruntów rolnych, lasów i sadów oraz podziałów fizycznych budynków w krótkich terminach, po cenach konkurencyjnych.

Zainteresowanych zapraszamy do biura przy ul. Zymierskiego 2c/20 (wejście od pl. Okrzei) w Lubaniu w godz. 10-12 i 16-18, telefon 35-11.

ZAPEWNIAMY DYSKRECJĘ I SZYBKĄ OBSŁUGĘ!

OGŁOSZENIA DROBNE

KUPIĘ, SPRZEDAM, ZAMIENIĘ...

PRACA

* WRIGLEY Poland, producent gum do żucia (Wrigley's, Orbit) poszukuje w Lubaniu (lub okolicach Lubania) MERCHANDISERA (posiadającego własny samochód). Do obowiązków będzie należała stała optymalizacja ekspozycji produktów firmy. Biuro Regionalne Wrigley, 51-618 Wrocław, ul. Wystawowa 1. (27/02)

* Podejmę się usług kurierskich na obszar całego kraju. Wiadomość: Redakcja "Ziemi Lubuskiej".

* Zatrudnię fachowców do układania glazury. Możliwość pracy na terenie Niemiec. Oferty kierować: Luban, ul. Mikołaja Reja 14, tel. 50-79, po godz. 19.00, lub 61-74. (18/01)

LOKALE

* Pilnie kupię mieszkanie w Lubaniu. Oferty kierować: Bolesławiec, tel. (0-795)24-66. (26/02)

* Kupię dom jednorodzinny lub pół bliźniaka w Lubaniu - w rozliczeniu ewentualnie 4-pokojowe mieszkanie własnościowe w centrum. Wiadomość: Luban, tel. 35-21. (23/02)

* Kupię lub wynajmę mieszkanie. Oferty składać pod nr tel. 64-28.

* Poszukuję do wynajęcia - dom lub mieszkanie w Lubaniu lub Zgorzelcu. Wiadomość: tel. (077)661699.

* Poszukuję do wynajęcia mieszkanie 2-, 3- lub 4-pokojowe w Lubaniu lub Zgorzelcu. Wiadomość: Janina Zwolińska, 47-300 KRAPKOWICE ul. Puławska 6/7.

* Kupię lub wynajmę mieszkanie 1-lub 2-pokojowe. Wiadomość: Luban, tel. 66-68 do godz. 15, po godz. 15 tel. 68-60.

MOTORYZACJA

* Sprzedam opony zimowe, używane, rozm. 14x165, stan bieżniaka b.dobry. Wiadomość: Krzysztof Musztafa, Nowogrodziec, ul. Zielona 5. (16/02)

* Do sprzedania samochód CITROEN Athena CX 2000, r.1980, diesel.

Wiadomość: Luban, tel. 65-56. (12/02)

* Tanio sprzedam przednią szybę do samochodu Opel VECTRA rocznik 1989 - przezroczystą w całości jasną. Wiadomość: Luban, tel. 25-93. (5/02)

* Sprzedam samochód marki Nissan Sunny 1,5 GL, r.prod. 1984, model B-11. Stan techniczny bardzo dobry. Wiadomość: Luban tel. 0796/41-60 po godz. 16. Cena 7200 zł.

ELEKTRONIKA

* CB RADIO - nowe sprzedam. Wiadomość: Luban, tel. 35-48, po godz. 16.00. (18/01)

* Tanio sprzedam, fabrycznie nowy, wzmacniacz estradowy typu Eltron o mocy 100 W z dwoma kolumnami głośnikowymi. Wiadomość: w redakcji, tel. 24-62.

* Tanio sprzedam telewizor kolorowy marki RUBIN (PAL-SECAM). Wiadomość: Luban, Rynek 17/8.

MEBLE

* Pilnie i tanio sprzedam trzy fotele obrotowe tzw. muszlowe w bardzo dobrym stanie. Wiadomość: Luban, tel. 39-76, w godz. 16.00-18.00.

TECHNICZNE

* Dwa spychy i agregat spawalniczy zamienię na samochód osobowy (zagraniczny). Wiadomość: Józef Hajkowski, Radzimów G.15, g.Sulików. (18/01)

* Nowa nasącarka f.ROBIN do taśm barwiących drukarek, maszyn do pisania, kalkulatorów. Wiadomość: Luban, ul. Wrocławska 4/1. (17/01)

* Koparkę "BIAŁORUŚ" sprzedam lub zamienię na samochód osobowy zagraniczny. Wiadomość: Józef Hajkowski, Radzimów G.15. (23/02)

* Sprzedam 27 m kw. parkietu dębowego (wysezonowane) i 13 m kw. kafelek. Cena przystępna. Wiadomość: Luban, ul. Zygmunta Starożyńskiego 17.

* Tanio sprzedam piec co, 1,5 m pow. grzewczej, mało używany. Wiadomość: Zawidów, ul. Warszawska 3.

RÓŻNE

* Sprzedam duży księgozbiór (pojedynczo lub w większych ilościach). Wiadomość: w redakcji lub tel. 40-86 w.113 w g.11.30-15.30. (29/02)

* Zaopiekuję się dzieckiem. Wiadomość: Luban, ul. K. Wielkiego 9c/9. (21/02)

* Tanio sprzedam lodówkę Polar 176 L. Wiadomość: Luban, tel. 25-93. (5/02)

* Sprzedam kompletne roczniki znaczków polskich z lat 1967-78 (kasowane i niekasowane). Wiadomość: w redakcji lub tel. 40-86 w.113 w g.11.30-15.30. (29/02)

* Nowy akordeon "AKORD" - 96 basów. Wiadomość: Luban, ul. Wrocławska 4/1. (17/01)

* Sprzedam tanio suknię ślubną w bardzo dobrym stanie. Wiadomość: Luban - telefon 64-40.

* Sprzedam suknię ślubną wraz z długim welonem. Cena do uzgodnienia - telefon w Lubaniu 61-31.

BANK ZACHODNI S.A.

informuje

Od 1 lutego 1996 roku Bank Zachodni SA obniżył oprocentowanie wszystkich rodzajów kredytów.

Szpecially korzystnie oprocentowany jest kredyt krótkoterminowy (6-cio miesięczny) na działalność gospodarczą, którego koszt przy comiesięcznej spłacie nie przekroczy 7,40%, a przy spłacie jednorazowej po 6 miesiącach wyniesie 12,70%.

Szczegółowej uwadze Bank Zachodni SA poleca wszystkim Klientom nową usługę kredytową w zakresie finansowania inwestycji polegających na modernizacji tradycyjnych systemów grzewczych na urządzenia ekologiczne (gazowe, olejowe, elektryczne). Znacząca część odsetek (od 5 tys. zł kredytu) objęta zostanie dopłatą przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

A oto niektóre minimalne stopy procentowe obowiązujące w Oddziale Banku Zachodniego SA w Lubaniu.

I. Kredyty dla ludności

1. Gotówkowe na cele nieokreślone:

- do 6 m-cy do 1 roku	- 25,44% (7,42%)
- powyżej 6 m-cy	- 25,80% (13,98%)
- powyżej 1 roku do 1,5 roku	- 26,34% (20,85%)
- powyżej 1,5 roku do 2 lat	- 26,70% (27,81%)

2. Dla posiadaczy kont osobistych w Banku Zachodnim SA:

- w formie jednorazowej wypłaty	- 24,90%
- w formie limitu kredytowego	- 27,00%

3. Lombardowy:

- do 12 m-cy włącznie	- 26,10%
-----------------------	----------

4. Ratalne na zakupy:

a/ samochodów

- do 1 roku	- 25,50% (13,81%)
- powyżej 1 roku do 2 lat	- 26,10% (27,18%)
- powyżej 2 lat do 3 lat	- 27,30% (42,09%)
- powyżej 3 lat do 4 lat	- 27,60% (56,47%)

b/ pozostałych artykułów

- do 1 roku	- 25,50% (13,81%)
- powyżej 1 roku do 2 lat	- 26,10% (27,18%)

II. Kredyty dla podmiotów gospodarczych

1. Minimalne stopy procentowe wynoszą dla kredytów na okres:

- do 3 m-cy	- 26,64% (4,44%)
- powyżej 3 m-cy do 6 m-cy	- 27,96% (8,16%)
- powyżej 6 m-cy do 12 m-cy	- 28,62% (15,50%)
- powyżej 24 m-cy do 36 m-cy	- 30,54% (47,08%)
- powyżej 36 m-cy do 48 m-cy	- 30,54% (62,35%)
- powyżej 48 m-cy	- 30,54% (77,62%)

2. Dyskonto weksli z terminem płatności do:

- 1 m-ca	- 23%
- 2 m-cy	- 24%
- 3 m-cy	- 26%

Oprocentowanie kredytów wyrażone jest zawsze w stosunku rocznym. Dla bliższego zorientowania przyszłych Klientów o rzeczywistych kosztach odsetkowych ponoszonych w okresie spłaty, w nawiasie podano realne stopy procentowe. Procenty te bardzo łatwo można sobie wyliczyć znając wskaźniki dla poszczególnych okresów kredytowania, które na przykład dla odpowiednich okresów (w zaokrągleniu) wynoszą: 6 m-cy - 0,29167; 12 m-cy - 0,54167; 18 m-cy - 0,79167; 24 m-cy - 1,04167.

Jeżeli więc bank kusi Pożyczkobiorców kredytem o rocznym oprocentowaniu 26,34% dla pożyczek spłacanych np. w 18 miesiącach - to można szybko obliczyć, że odsetki przy kredycie spłacanym miesięcznie przez półtora roku wyniosą w sumie 20,85% (26,34% x 0,79167).

Przykład: Pożyczamy z banku 3.600 zł na 18 m-cy i już po miesiącu rozpoczynamy spłatę kredytu w równych ratach 200.- zł (3.600 : 18) - zapłacimy w sumie za cały okres półtoraroczny 750,60 zł odsetek (3.600 x 20,85%), co w stosunku miesięcznym wyniesie 41,70 zł (750,60 : 18).

Informując obecnych i przyszłych Klientów Banku Zachodniego SA o dokonanych zmianach gorąco zapraszamy do korzystania z szerokiego wachlarza usług naszego Banku.

Zawsze życzliwie

i kompetentnie doradzimy
Państwu, jak najlepiej
skorzystać z
poszczególnych usług.

BANK ZACHODNI SA
SOLIDNY - jak nakazuje tradycja
NOWOCZESNY - jak wymaga przyszłość



HURTOWNIA ODZIEŻOWA

"WAN-POL"

GRYFÓW ŚL. ul. Krótka 4, tel. (0-796) 13-246

Posiadamy szeroki wybór odzieży:

- * damskiej - garsonki (10 modeli), bluzki, swetry, bielizna...
- * męskiej - koszule, spodnie, swetry, bielizna...
- * dziecięcej - sweterki, bluzy, spodnie, dresy...

OFERTA SPECJALNA !!!

- * garniturki komunijne (2-częściowe, 3-częściowe z kamizelką, "fraki")
- * koszule komunijne, rękawiczki, bielizna, skarpetki.



Zapraszamy - pon.-sob. 8.00-18.00



AUTO - TEST

USŁUGI MOTORYZACYJNE

GRYFÓW ŚL., ul. W. Polskiego 35A
tel. (13) 373

Oferuje:

- auto-alarmy
- blokady skrzyń biegów
- blokady elektroniczne
- znakowanie pojazdów
- diagnostyka silników benzynowych i diesla

Wszystkie urządzenia honorowane przez firmy ubezpieczeniowe!

ART MUSIC

SKLEP MUZYCZNY I KOMIS

59-800 Zgorzelec, ul. Daszyńskiego 75

977/564-70 fax 17-131

DEALER FIRMY "YAMAHA"

Oferuje firmom i odbiorcom prywatnym dla zespołów, klubów, szkół, kościołów.

Zestawy nagłaśniające od 2W do 200W i wyżej

A.D.S.-L.D.M.-GRAN-PEAVEY-MARSHAL-J.B.L.-YAMAHA
CERWIN VEGA-GEMINI-FENDER-DYNACORD-i inne

Mikrofony i zestawy bezprzewodowe

SHURE-CARVIN-A.K.G.-I.M.I.-BAYERDYNAMIC-TONSIL-i inne

Efekty i procesory dźwięku

D.O.D.-TASCAM-DIGITECH-YAMAHA-IBANEZ-ZOOM-i inne

Instrumenty klawiszowe

CASIO-YAMAHA-ROLAND-KORG-TECHNICS-KAWA
GEM-KURTTZWAILI-i inne

Gitary elektryczne i klasyczne

MENSFELD-PRESTO/LANG-GIBSON-FENDER-IBANEZ-
YAMAHA-WASHBURN-OVATION-i inne

Instrumenty perkusyjne

TAMA-YAMAHA-REMO-PEARL-AMATI-PAISTE-ZILDJIAN-
PREMIER-i inne

Instrumenty klasyczne dęte i smyczkowe

YAMAHA-BACH-B&S-BOSTON-GETZEN-SELMER-BUFFET-
i inne

Płyty CD i kasyety

Fachowa i miła obsługa oraz doradztwo.
Sprzedaż za gotówkę i na raty bez zyrantów.

Wystawiamy rachunki i faktury VAT.



"AGROMASTER - DK" sc.
NAWOZY I ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

59-800 Lubañ, ul. Boczna 15, tel. (0796) 29-96

Oferuje:

- środki ochrony roślin,
- nawozy ogrodnicze,
- nasiona,
- artykuły rolnicze,
- nawozy.

Zapraszamy w godz. 7.30 - 15.30,
w soboty w godz. 8.00 - 12.00.

"ROYAL"

Sklep Fotograficzny

w Lubaniu, ul. Grunwaldzka 2/3

poleca:

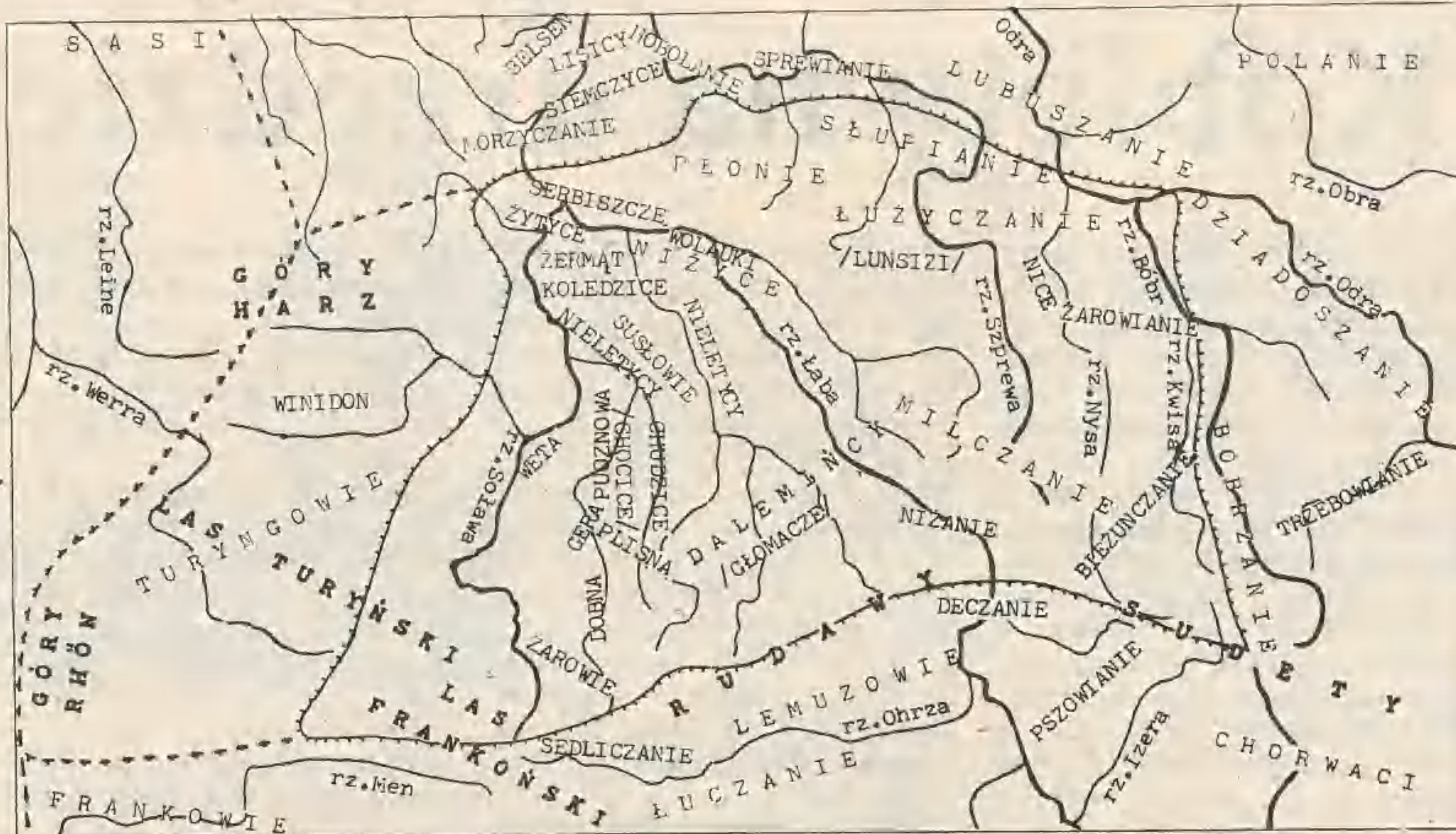
- * popularne aparaty fotograficzne
- * filmy
- * albumy
- * ramki o różnej wielkości
- * baterie

Sklep czynny pn.-pt.
w godz. 9-17, sob. 9-14

Zapraszamy!

Słowiańskie dzieje Zagostu - cz. 1

Miejsce Zagostu w Kraju Bagien



mię BOBRZAN, natomiast południową granicę stanowiły Góry Izerskie. (Ryc. 1) Ziemia ta była wówczas porośnięta gęstymi lasami, poprzecinana żyznymi dolinami rzek, pełnymi niebezpiecznych bagien, od których wzięły swą nazwę - ŁUŻYCE (KRAJ BAGIEN).

Migracje Słowian na Łużyce

Aby zrozumieć skąd Słowianie wzięli się na tych ziemiach powinniśmy przemieścić się gdzieś na stepy wschodniej Europy, kolebki Praindoeuropejczyków. Około 3 tys. lat p.n.e. nastąpił tam proces różnicowania się języków, powstała m.in. Staroeuropejska Grupa Północna tzw. Aryjska (Pragermanie + Prabałtosłowianie). Rozpoczęła się wielka migracja - Grecy ruszyli na południe, Italo - Celtowie na południowy zachód, Germanie na północny zachód,

Hetyci, Tracy i Ormianie na wschód, Bałtosłowianie na zachód. Około 1300-1000 lat p.n.e. doszło do rozpadu - na Słowian i Baitów. W II i I tysiącleciu p.n.e. grupy te trwale zasiedliły całą Europę. Migracje plemion po Europie trwały jeszcze do Średniowiecza, na terenach Polski krzyżowały się szlaki, mieszały się wpływy Słowian z innymi ludami, np. Celtami na Śląsku (IV-I w. p.n.e.), Wandalami i Silingami na Śląsku i Łużycach (I-III w. n.e.), Gotami na Pomorzu (II w. n.e.), Burgundami na Pomorzu Zachodnim, Hunami w południowej Polsce (V w. n.e.), Herulami (przeszli na Śląsk i Łużyce w pocz. VI w. n.e.) i Awarami w południowej Polsce (VI w. n.e.). Wytwórczość materialną z tego okresu prezentują głównie kultury - lużycka (1400/1300-400/200 p.n.e. np. Biskupin), pomorska (700-

250 p.n.e.) i przeworska (I w. p.n.e. - V w. n.e.). Główna fala zasiedlenia przez plemiona słowiańskie Łużyc nastąpiła jednak dopiero w IV/V w. n.e. Właściwie był to wówczas tylko jeden lud - SERBOWIE. Przybyli z tzw. wielkiej Serbii, znajdującej się prawdopodobnie w pd części Małopolski. Z czasem ulegli rozbięciu na wiele plemion serbołużyckich. Druga część migrującej grupy Serbów zajęła ziemie na pd od Dunaju.

Ekspansja Serbołużyczan

Serbowie zajmując te ziemie wykorzystali wówczas walki pomiędzy Frankami, Sasami i Turynkami. Dopiero w VII wieku Frankowie (dynastia Karolingów) byli na tyle silni, aby skutecznie postawić zapórę przed ekspansją Słowian w kierunku Renu. Zapiski z VII w. wykazują, że Serbowie byli związani z

państwem Franków, jednakże już w 631 roku książę Serbów - Derwan przyłączył te ziemie do Państwa Samona (Kronika Fredegara). Stało się to po zwycięstwie Samona (kupiec frankijski) nad połączonymi siłami Franków, Alemanów i Longobardów. Państwo to zaistniało na Morawach w 623 roku, po powstaniu Słowian przeciw Awaram. Wówczas plemiona serbołużyckie przeżywały duży rozkwit zarówno gospodarczy, jak i militarny. Czas ten był usiany licznymi wyprawami na zachód i stopniowym zasiedlaniem nowych terenów. Sprzyjał temu też sojusz z Turynkami, zawarty w 641 roku przeciwko Frankom. Ludność zajmowała się przede wszystkim rolnictwem i hodowlą bydła, nie zapominając wszakże o dziczyźnie, rybach i miodzie.

Na "przełajgu" Europy

Biełuczanie przeżywali wtedy swój rozkwit, który trwał do X wieku. W dużym stopniu sprzyjało temu położenie u stóp Bramy Żytawskiej (Łużyckiej), najdogodniejszego przejścia z Czech na północ. W późniejszych wiekach brama ta stała się przekleństwem dla tych ziem. Przez Zagost przebiegał szlak bursztynowy: Erfurt - Budziszyn - Businc - Gniezno. Tędy szedł również handel solą i żelazem. Na wschód i południe, ku Bizancjum i Arabii, wiodła droga handlu skórą, miodem, rybami, zbożem i niewolnikami. Z tego okresu datowane są liczne osady na całym Łużycach, od najmniejszych siód, wsi, po grody i warownie graniczne. W Zagostie głównym grodem był Businc (na pd - zach. od Górz, w ok. dzisiejszego Klein - Biesnitz), Gorlice (Zgorzelec) oraz Hlubyn (Lubań). Ten ostatni był grodem o podwójnym charakterze. Pełnił zarówno rolę ośrodka wytwórczo-handlowego jak i warowni granicznej na lewym brzegu Kwisy. Stanowił jeden z kilku punktów obronnych na granicy z ludami śląskimi, a dokładnie z plemieniem Bobrzan, zamieszkującym ziemie nad górnym i środkowym Bobrem.

cdn.

Tomasz Bernacki

Ewangelicki kościół pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny w Zawidowie

W trakcie rozwoju osady, a następnie miasteczka Zawidowa, powstaje w roku 1380 w pobliżu placu targowego mury kościółka pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny, jako filia istniejącej już świątyni na wzgórzu św. Michała.

W pierwszej połowie XV wieku, kiedy przez Europę przeszła fala wojen husyckich (która nie ominęła Zawidowa), zostaje doszczętnie zniszczony wspomniany kościół parafialny. Pełnej ruiny ulega również obiekt filialny. Po odbudowie przyjmuje on funkcję kościoła parafialnego.

Nie ominęła również Zawidowa fala Reformacji, zaś o pełnym protestantyzmie w tym grodzie można mówić po pokoju augsburskim (1555). Religię tę wówczas zalegalizowano przyjmując zasadę uznania prawa władcy terytorialnego do wyboru wyznania jego poddanych - według reguły "cuius regio, eius religio".

Od tej chwili w kościele rozpoczęto głosić nauki Lutera. W roku 1590 świątynię poszerzono i dobudowano do niej wieżę. Następna jej przebudowa nastąpiła z inicjatywy nowego właściciela posiadłości w 1776 roku i od tego czasu w niewiele zmienionej formie przetrwała do końca lat 60-tych XX wieku.

W 1822 roku na wieży kościoła zmieniono galkę iglicy, którą ponownie odnowiono w roku 1899. Znajdowały się w niej stare ryciny przedstawiające Zawidów z początku XIX wieku. Niestety, w latach 70-tych naszego stulecia nieznani sprawcy dokonali zniszczenia i grabieży zawartości iglicy.

Kościół ten posiadał trzy dzwony: jeden prawdopodobnie z pierwszej połowy

XV wieku, a dwa pozostałe z 1596 i 1738 roku. Dla ciekawości podam, że od 1924 roku ten obiekt sakralny posiadał ogrzewanie elektryczne.

Po roku 1945 kościół ewangelicki stał się własnością administracji, za sprawą której wyprzedano m.in. organy kościelne pochodzące z 1667 r.

Z powodu braku gospodarza, obiekt w następnych latach popada w całkowitą ruinę, co doprowadziło do wyburzenia całego korpusu budowli.

Dzisiaj po kościele ewangelickim zachowała się - grożąca zawaleniem - zniszczona wieża, którą jeszcze w latach 70-tych planowano wyremontować. W bieżącym roku minie 600 rocznica nadania dla Zawidowa praw miejskich. W związku z tym w porozumieniu z konserwatorami zabytków warto byłoby zastanowić się nad możliwością jej uratowania. Jest ona jednym z nielicznych zachowanych w mieście interesujących obiektów zabytkowych, tak charakterystycznym dla jego krajobrazu już od XVIII wieku, czego dowodzą istniejące do dzisiaj szczyty pochodzące z tamtego okresu. Po remoncie mogłaby służyć mieszkańcom miasta jako wieża widokowa.

Tylko nieliczni mieszkańcy Zawidowa pamiętają, że w otoczeniu kościoła był cmentarz, na którym znajdowało się wiele nagrobków znamienitych mieszkańców miasta, pastorów, okolicznej szlachty i członków rodzin panujących w posiadłości. Wraz z wyburzeniem korpusu świątyni zlikwidowano i te nekropolię, a kamienne płyty i tablice z nagrobków zostały rozkradzione.

Korotusz Kazimierz



Lecznictwo otwarte

Ośrodek Zdrowia w Lubaniu

Pierwszą zorganizowaną formą lecznictwa otwartego w powiecie było Ambulatorium Ubezpieczalni Społecznej w Lubaniu, działające od 20 marca 1946 roku. Do tego czasu pacjenci przyjmowani byli w gabinetach prywatnych lekarzy. W ramach Ubezpieczalni Społecznej na terenie miasta Lubania pracowało trzech lekarzy internistów, lekarz dentysta, technik dentystyczny oraz trzy pielęgniarki.

1 kwietnia 1946 roku rozpoczął swą działalność Ośrodek Zdrowia w Lubaniu. Personel stanowili: lekarz, pielęgniarka oraz sprzątaczką, która jednocześnie pełniła funkcję rejestratorki. Placówka mieściła się początkowo w trzech pomieszczeniach budynku Szpitala Powiatowego w Lubaniu.

W ośrodku udzielano pomocy przede wszystkim nieubezpieczonym.

Frekwencja chorych była bardzo duża, pracowano zaś w warunkach bardzo ciężkich. Brakowało sprzętu lekarskiego, leków oraz personelu. W roku 1946 zatrudniono jeszcze jedną pielęgniarkę oraz przydzielono część potrzebnego wyposażenia. Z początkiem następnego roku ośrodek otrzymał ponadto lampę kwarcową i solux.

Pacjentów ciągle przybywało. W tej sytuacji niezwykle dotkliwym był fakt, że wszyscy musieli oczekiwać w jednej poczekalni. Starsi, dzieci, chorzy na choroby społeczne wraz z przybywającymi jedynie na opatrunki i zabiegi.

W związku z tym wyremontowano dziesięć pomieszczeń w budynku szpitala, które przejął ośrodek.

W maju 1948 roku został przydzielony przez Ubezpieczalnię Społeczną w Legnicy samochód osobowy dla przewozu chorych. W tym roku zaprowadzono kancelarię oraz prawidłową ewidencję chorych. Zorganizowano także przychodnię: P/Gruźliczą, Weneryczną oraz Matki i Dziecka. Sprzęt do wyżej wymienionych poradni zakupiono również z subwencji otrzymanych z Ministerstwa Zdrowia, jak i z opłat za porady lekarskie.

Na rok 1948 przypada podjęta w całym kraju wielka akcja zwalczania chorób wenerycznych. W Lubaniu akcję "W" rozpoczęto w kwietniu tego roku. Leczenie chorób wenerycznych było bezpłatne i obowiązkowe. Wszystkich chorych kierowano na przymusowe leczenie penicyliną.

W połowie roku 1948 w ramach inwestycji państwowych wyremontowano budynek przy ulicy Świetlnej 4c, gdzie we wrześniu przeniesiono siedzibę ośrodka zdrowia.

W tym czasie zatrudniono czterech dalszych pracowników oraz utworzono poradnię międzyszkolną.

W roku 1948 wydano w sumie 1846 skierowań na leczenie szpitalne. Zakres działania lubańskiego ośrodka to gminy: Uniegoszcz, Kościelnik, Zaręba i Siekierczyn.

C.d. w następnym numerze

Barbara Grzybek

dokończenie ze str. 1



* Pani Halina Rybak - przewodnicząca Związku Kupców w Lubaniu

Urodziła się w Lubaniu. Wykształcenie wyższe z tytułem magistra uzyskała na AWF we Wrocławiu. Mężatka, matka dwóch dorosłych, ale jeszcze nie samodzielnych synów. Urodziła się pod znakiem Wagi, który znakomicie odzwierciedla jej zodiakalne cechy - jest sprawiedliwa, towarzyska, wrażliwa i ma artystyczną duszę (przez 6 lat uczyła się gry na pianinie).

Na Dzień Kobiet

Kobiety na urzędzie

Pierwszą pracę podjęła w lubańskich ZNTK, za biurkiem i była to jedyna praca, która nie dawała jej żadnej satysfakcji. Do dzisiaj czuje uraz do "papierów". Jednak ta praca wymusiła pierwszą w życiu samodzielną decyzję - uznała, że musi się dalej uczyć. Po studiach została nauczycielką. Ta praca była jej pasją i radością, ale po 10 latach uznała, że pora na coś innego. Zabył się "zielone światło" dla prywatnej działalności - stwierdziła, że czas podjąć ryzyko. Mąż poparł jej pomysł, siostra przyłączyła się i na dziś mają dwa sklepy - jedno z ładniejszych w Lubaniu. Pani Halina mówi, że jednym z bodźców była szansa na wyższe dochody i realizację marzeń z dzieciństwa: o po-

dróżach po świetle, własnym domu i samochodzie. Mówi też, że przeżyła już pół wieku, w co naprawdę trudno uwierzyć. Jej zdaniem jest tak dzięki wrodzonej aktywności w każdym miejscu - na podwórku, w szkole, w pracy i w rodzinie. Trochę, a w ocenie rodziny w 100 procentach, dyktator. Pewnie dlatego, że pomysły realizuje konsekwentnie, a w działaniu jest uparta i dokładna. Dowody uznania lub zazdrości ze strony innych mobilizują ją do działania. Jest więc szefową w domu, w pracy i w lubańskim Stowarzyszeniu Kupców. Wieczna optymistka, która porażek po prostu nie pamięta.



* Pani Alicja Konarzewska - Dyrektor Szkoły Podstawowej we Włosieniu

Urodziła się w Zalipiu. Jest dzieckiem Plateranki i żołnierza WP. Od 13

lat mieszka we Włosieniu. Samotnie wychowała dwoje, dziś już dorosłych i prawie samodzielnych, dzieci.

Z zawodu jest nauczycielką. Ta praca jest spełnieniem jej marzeń. Uważa więc, że ma pełny komfort psychiczny, bo nic nie musi robić z musu, tylko z przyjemności. Od 10 lat jest dyrektorem w swojej szkole. Jej zdaniem dobra znajomość środowiska, w którym żyje, umiejętność słuchania i rozumienia innych oraz wpojona przez rodziców sumienność i obowiązkowość są walorami, które pomagają w wykonywaniu powierzonych obowiązków. Głównym celem jej pracy jest przygotowanie dziecka z wiejskiej szkoły do dalszej nauki i nauczanie go umiejętności znalezienia się w innym środowisku. I to się udaje, gdyż absolwenci prowadzonej przez panią Alicję placówki osiągają bardzo dobre wyniki w szkołach średnich. Uczniowie aktywnie też uczestniczą w imprezach kulturalnych i sportowych, wielokrotnie odnosząc poważne sukcesy.

Pani Konarzewska jest zdania, że sama praca zawodowa nie wystarczy, aby być stałym kontakcie ze środowiskiem - do ludzi trzeba wychodzić. Dlatego zdecydowała się kandydować na radną; w ten sposób widzi więcej problemów i łatwiej może pomóc je rozwiązywać. Jest członkiem zarządu gminy w Platerówce oraz delegatem do Sejmiku Wojewódzkiego w Jeleniej Górze, gdzie aktywnie uczestniczy w pracach Komisji Społecznej.



* Pani Maria Trefler - sołtys wsi Henryków Lubański

Urodziła się w Bolesławcu, ale całe życie jest mieszkanką wsi. Z zawodu jest technikiem włókiennikiem, z zamiłowania rolnikiem. Mężatka, matka dwóch synów. Od 14 lat mieszka w Henrykowie. Ponieważ zawsze jest otwarta na sprawy ludzkie i chętnie pomaga w rozwiązywaniu ich problemów, w czerwcu ub. roku mieszkańcy wsi zdecydowali jej powierzyć - mimo młodego wieku - funkcję sołtysa. W historii Henrykowa ten zaszczyt spotkał kobietę po raz pierwszy. W tej chwili jej życie prywatne ściśle wiąże się ze sprawami wsi. Ma wiele planów i marzy o ich zrealizowaniu, gdyż one poprawią życie mieszkańców. Ostatnio wraz z bardzo aktywną radą sołecką udało się doprowadzić prawie do końca wiele trwający remont świetlicy wiejskiej. Jeszcze trzeba wykonać w niej sanitariaty i wtedy będzie służyła również pobliskiej szkole jako sala gimnastyczna. Ale już w tej chwili służy mieszkańcom jako miejsce lokalnej kultury.

Panią sołtys martwi stan dróg we wsi. To również musi załatwić. A poza tym we wsi powinna być sieć wodociągowa, telefony dostępne dla każdego i wiele innych spraw, które wierzy, że w przyszłości ze swoją radą załatwi. Bołączką natomiast jest działalność spółek wodnych. Ale może i te sprawy uda się pokonać, a wieś będzie wyglądała tak pięknie jak obecnie pani sołtys.

Regina

Mafijna wendeta

cz.III ostatnia

- To był straszny dzień - mówi. Szedłem śmiało, jak zawsze. Przy okienku polskiej służby granicznej podałem właśnie swój paszport, gdy zza kotary wytonił się jeszcze jeden oficer. Spojrzył na mnie przez szybę i z niedowierzaniem, przyjrawszy mi się, spytał: To ty Staszek?

- Jaki Staszek? - zapytał go oficer kontrolujący. - Tu jest napisane Marek Świrak, a nie Stanisław.

- Pokaż no jego paszport - powiedział drugi oficer. Przyjrawszy się mu rozpoznałem w nim kolegę ze szkoły, który - jak pamiętałem - nie grzeszył obowiązkowością i pilnością w nauce. Teraz patrzył na mnie, a ja stałem jak zamurowany.

- Zmieniłeś nazwisko i imię, Stachu? - spytał, wychodząc z budki. Wraz z nim wyszedł i drugi oficer.

- Pan pozwoli że mną - powiedział. A ty obsługuj dalej - zwrócił się do mojego dawnego kolegi.

W gabinecie dowódcy strażnicy nie wytrzymałem psychicznie, a otrzymawszy zapewnienie, że przyznanie się do wszystkiego łagodzi karę, opowiedziałem wszystko od początku. Po zakończeniu zeznań zostałem puszczony wolno.

- Jeszcze tylko chodźmy do celników - powiedział oficer konwojujący mnie.

- Sprawdzimy te papierosy. Kontrola nie trwała długo. Po kilkunastu minutach starszy wielkim i słobodnym celnikiem, zwrócił się do tegoż oficera powiedział: - Tak, to jest to, co przypuszczaliśmy...

- Może pan wracać do domu - zwrócił się do mnie oficer służby granicznej.

Kiedy w umówionym czasie spotkałem się ze swoim łącznikiem, powiedziałem jedynie, że wpadłem i zatrzymał mi iwar.

- Ok...a, to źle. A nie powiedziałeś skąd go masz? - zapytał.

- Czyżbyś uważał mnie za kapusia? - zapytałem ze złością dodając: Powiedziałem szefowi, że się wycofuję i nie chcę już was znać.

- Niełatwo o nas zapomnieć - odzyskał mój pośrednik, zegnając się ze mną.

Wendeta

W dzień po tym zajściu zjawiała się u mnie policja. Radiovozem zostałem przewieziony na przesłuchanie w komendzie, gdzie jedynie potwierdziłem to, co powiedziałem oficerowi na strażnicy. Wypuszczono mnie nakazując jedynie obowiązek pozostawania do ich dyspozycji. Tada, gdy pojawił się u mnie po tygodniu od zajścia, odprawiłem na podwórku oświadczając, że nie chcę go znać.

- Ale jak potrzebowałeś forsy, to chciałem mieć znać - powiedział wsiadając do swego nowiutkiego srebrzystozielonego audi. - Uważaj, bo z nami nie ma żarów - dodał nie pożegnania, a w jego słowach dało się słyszeć groźbę. Po jakimś czasie prawie całkiem zapomniałem o słowach Tada. Dalej pomagałem ojcu w gospodarce, a w wolnych chwilach jeździłem swoim maluchem na dyskoteki. I to stało się właśnie podczas jednej z nich.

- W trakcie zabawy wypilem wprawdzie kilka piw, ale były one rozłożone w czasie tak, że gdy wsiadałem do samochodu byłem trzeźwy - mówi Staszek jakby się usprawiedliwiając. Dalej dodaje: - Droga była czysta, noc letnia i ciepła, lekki chłodek, jaki dolatywał przez otwarte boczne okno auta dodatkowo mnie ożywił. W lusterku wstecznym widziałem zbliżające się inne auto, ale nie sądziłem, że to moi oprawcy. Przed sobą miałem ostry zakręt zakończony z prawej strony długą skarpią. Zwolniłem więc prędkość. W momencie wchodzenia w wiraż zakrętu auto jadące za mną znowu się z moim. Stał się? - pomyślałem i w tej samej chwili ujrzałem wyciągniętą z niego rękę.

- Masz zdrójco! - usłyszałem i w oczach nagle "poczułem" ciemność. Nie byłem w stanie zapamiętać nad moim maluchem. Dalej nie wiem, czy w coś uderzyłem, czy tylko przekoziołkowałem kilka razy. Obudziłem się dopiero w szpitalu. Z lekarskiej diagnozy wynikało, że mam połamaną miednicę i uszkodzony kręgosłup.

C.d. na str. 13

Firma "AZET" - Import-Eksport P.H.U.

Lubań, ul.Różana 20, tel.24-79

W punkcie sprzedaży przy ul.Różanej 20 - oferuje:

- * pasze dla drobiu i zwierząt gospodarskich.
- * sprzęt drobiarski.



Przyjmujemy zamówienia na jednodniowe pisklęta kurze, kaczki, gęsie i sześciodniowe odchowane pisklęta kurze.

Informujemy naszych miłych klientów, z którymi współpracowaliśmy w latach 1994-95, że przenieśliśmy działalność z ul.Rybackiej (Wylęgarnia drobiu) na ul.Różaną 20 (kierunek z Lubania na Radostów-Gościńców).

Zapraszamy w godz.8.00-16.00, w soboty w godz.8.00-14.00

W punkcie sprzedaży przy ul.Rybackiej 30, tel.30-29

(przy wiadukcie na trasie Zgorzelec-Jelenia Góra) - oferuje:

Materiał szkółkarski owocowy i ozdobny w dużym asortymencie, jak:

- * drzewka i krzewy owocowe, np.jabłonie, grusze, wiśnie, agresty,
- * drzewka i krzewy ozdobne - jałowce, cyprysy, tuje,
- * sadzonki i rozsady kwiatów i warzyw,
- * torf i ziemię kwiatową,



- * realizujemy zamówienia na sprzęt wyposażenia działek i ogrodów przydomowych.

Punkt czynny codziennie w godz.9.00-17.00, w soboty w godz.9.00-14.00

Nowo otwarty sklep z armaturą sanitarną w Lubaniu przy ul.Tkackiej 8 (naprzeciw Wiejskiego Domu Towarowego)

oferuje:

armaturę łazienkową oraz wyposażenie łazienek.

Ponadto prowadzimy sprzedaż podgrzewaczy wody, wodomierzy, grzejników, części wymiennych oraz inne akcesoria.

Zapraszamy codziennie w godz.9.00-17.00, w soboty 9.00-14.00.

Ceny oferowanych towarów rozsądne!

W Firmie "AZET" spotka Cię miła obsługa!

Ucieszyłem się, gdy zaproponowano mi napisanie artykułu na temat Akcji Katolickiej przy Parafii Świętej Trójcy w Lubaniu. Sprawa wymaga wyjaśnienia, gdyż niewiele osób pamięta działalność takiego ruchu osób świeckich do 1947 roku, kiedy ateluzujące władze rozwały go.

Mimo czytanego Listu Episkopatu na ten temat, mimo licznych omówień w katolickiej prasie i w wydanych książkach - nadal, dla większości, jest to "ziemia nieznaną".

Sprawę nadto zaciemniają wypowiedzi w publikacjach agresywnie nastawionych do Kościoła. Czy to z braku znajomości rzeczy, czy też z powodu "zakodowanej nienawiści" - snute są brednie w stylu: "kościelna policja" czy "początki wyznaniowego państwa".

Tymczasem chodzi tu o większą aktywność laikatu - ludzi wierzących i ochrzczonych, którzy na serio traktują Chrystusa i Jego zbawczą misję: nauczania, uświęcania i wychowania człowieka do pełni życia, człowieka wolnego i odpowiedzialnego. Chodzi o to, by misja Kościoła była bardziej realizowana przez ludzi świeckich, by obok struktur hierarchicznych bardziej rozwinęły się struktury demokratyczne. Gdy w środkach

masowego przekazu i w codziennym życiu zwyciężają "prawa dżungli" i "człowiek człowiekowi staje się wilkiem", gdy lansowana jest "cywilizacja" agresji i śmierci" oraz do rangi bóstwa urasta pieniądź, seks, niczym nie ograniczony liberalizm etyczny i ekonomiczny - złudne jest przekonanie, że "do zwyciężenia zła wystarczy bierna postawa dobra". Tymczasem trzeba tu aktywnych działań. W przeciwnym razie zło zwycięży, gdyż ze swej natury jest ono krzykliwe, napaśliwe, aroganckie i zakłamanie.

Istnieje więc paląca potrzeba zespolenia sił ludzi kierujących się zasadami prawdy i ewangelicznej miłości, niezbędna jest "Nowa Ewangelizacja".

Funkcjonujące w Posoborowym Kościele przeróżne grupy formalne i nieformalne działają w rozproszeniu i często mają niewielką "siłę przebicia". Silny ruch laikatu o zasięgu ogólnopolskim a także ogólnokościelnym - jest ogromnym wyzwaniem dla współczesności: "Akcja Katolicka jest szansą dla Kościoła i dla Ciebie".

Większej odpowiedzialności świeckich za stan i losy Kościoła do-

Akcja Katolicka - szansa dla Ciebie i Kościoła

magają się nie tylko dekrety Soboru Watykańskiego II-go, ale również papież Jan - Paweł II, Polski Episkopat, a także światli katolicy, którzy rozumieją nakaz Chrystusa - aby być "solą ziemi" i "światłością świata".

Co więc nowego wnosi Akcja Katolicka?

- Odrzuca akcyjność różnych przedsięwzięć religijnych, a nastawia się na trwałe działanie.

- Zrywa z biernością świeckich oczekujących na wyłączenie przez duchownych, a preferuje ich aktywność.

- Nie jest zagrożeniem dla istniejących ruchów religijnych (nadal będą istnieć i działać) - lecz je integruje. Członkowie istniejących w parafii grup są szczególnie zapraszani do uczestnictwa w tej nowej inicjatywie laikatu.

- Jest otwarta dla wszystkich ludzi dobrej woli, którzy Sakrament Bierzmowania chcą przekuć w czyn, "aby wiarę swoją mężnie wyznawać, bronić jej i według niej żyć".

- W jej ramach wszystkie istniejące ruchy religijne nabywają osobowość prawną.

- Integruje działalność trzech grup wiekowych: dzieci, młodzieży i osób dorosłych.

- Niektóre grupy zadaniowe będą łączyć ze sobą przekrój wiekowy - gwarantując naturalny rozwój i trwałe, mimo upływu czasu.

Budowanie

Przybywając do Parafii Świętej Trójcy w Lubaniu dostrzegłem potrzebę i szansę budowania "Żywego Kościoła", podobnie jak budowałem kościół - świątynię w poprzedniej wspólnoty - z małych cegiełek, z małych struktur. Przez dwa minione lata powstały w naszej parafii, obok istniejących: Żywego Różańca, Czciciel Bożego Miłosierdzia i Liturgicznej Służby Ołtarza - nowe inicjatywy: Rada Parafialna, Rada Duszpasterska, Oaza Młodzieżowa, Preoaza Dzieci Bożych (Schola Liturgiczna), Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży, Chór Parafialny, Grupa Charytatywna, Stowarzyszenie Rodzin Katolickich, Wspólnota A.A., Wspólnota Kapłańska oraz Grupa Hafciarek.

Tworzenie i działalność tych grup traktuję jako przygotowanie dalsze, jako "dobry zacząć" do powołania

Akcji Katolickiej w naszej parafii. Zaliczam również do tego zakresu aktywności takie inicjatywy duszpasterskie, jak: założenie i prowadzenie Parafialnej Biblioteki oraz sklepiku z dewocjonaliami, kolportaż katolickiej prasy, sprowadzenie 310 egzemplarzy nowego "Katechizmu Kościoła Katolickiego" i odsprzedawanie wiernym po cenie hurtowej. Do tego rodzaju działalności należy również zaliczyć prowadzenie drugiego roku z rzędu katechezy dla dorosłych - podczas Mszy wieczornych w środę, czwartek i piątek, a ponadto zwracanie uwagi w czasie tegorocznej "Kolejdy" na posiadanie Biblii przez katolickie rodziny.

Natomiast bezpośrednie przygotowanie działalności Akcji Katolickiej w naszej parafii polegało do tej pory na:

- uczestnictwie wybranych przedstawicieli: Doroty Grochol i Gabrieli Hasiury w jeleniogórskim spotkaniu inicjującym Akcję Katolicką na tym terenie,

- przygotowaniu i rozprowadzaniu deklaracji wśród chętnych katolików naszej parafii.

Można więc powiedzieć, że po przygotowaniu dalszym i bliższym - Akcja Katolicka w naszej parafii jest "in statu nascendi" - w stanie stawiania się. Jej "narodziny" przewidujemy w najbliższym czasie.

Ks. Jan Lombarski

Przykład z historii

Egzotyczną zapewne wyda się naszym Czytelnikom informacja o bardzo bliskich kontaktach Polaków, Duńczyków i... Serbołużyczan. Doskonałą okazją ku temu, aby te fakty przypomnieć stały się pewne wydarzenia. Pierwszym była niedawna wizyta delegacji duńskiej ze Skjern, drugim to ustanowienie bieżącego roku - Rokiem Kultury Łużyckiej.

Oto w ubiegłym stuleciu, dokładnie po powstaniu w 1871 roku Rzeszy Niemieckiej - nacjonaliści radykalnie trzymali kurs germanizacyjny. Dotknął on szczególnie mniejszości narodowe zamieszkałe na obszarze zjednoczonych Niemiec, a w tym n.in. Polaków, Serbów Łużyckich i Duńczyków (w północnym Szlezewiku). Twardy kurs germanizacyjny kontynuowano także w początkach XX w. Po I-szej wojnie światowej Niemcy pozostały nadal państwem wielonarodowościowym. Ważnym czynnikiem oparcia dla mniejszości etnicznych w przeciwstawieniu się polityce wynaradawiania stał się Związek Mniejszości Narodowych w Niemczech (1924-1939), utworzony na zjeździe organizacyjnym w Berlinie 26 stycznia 1924 r. z inicjatywy Związku Polaków. Organizacja ta podjęła walkę o zapewnienie mniejszościom etnicznym faktycznego równouprawnienia w życiu społeczno-politycznym Niemiec wraz z dopuszczeniem przedstawicieli do Reichstagu i Landtagów. Wiele uwagi poświęciła także warunkom ekonomicznym egzystencji takich zbiorowości i sprawom szkolnictwa. Kolejnymi prezesami ZMN w Nie-

mczech byli: Stanisław Sierakowski (1924-1934) i Duńczyk Ernst Christiansen (1934-1939). W skład zarządu wchodził: dr Jan Kaczmarek jako sekretarz generalny oraz członkowie Arnot Bart (Serbołużyczanin) i Johannes Oldsen (Duńczyk). Czasopismem związku był miesięcznik "Kulturwille" (1924-25) z tytułem zmienionym od 1926 r. na "Kulturwehr", który wychodził w Berlinie. Redaktorem naczelnym pisma był przez 15 lat Jan Skala (1889-1945), utalentowany poeta, postępowy dziennikarz i serbskołużycki działacz narodowy. Czołowymi współpracownikami "Kulturwille" i "Kulturwehr" byli: Polak - dr Brunon Openkowski oraz Duńczycy - Niels Horgensen, Julius Bogensen i inni. Na uwagę zasługiwał fakt, że pomimo ataków niemieckiej publicystyki miesięcznik ten już w 1925 r. został wpisany na listę międzynarodowych czasopism na-

ukowych i prenumerowany był przez niemal wszystkie biblioteki uniwersyteckie na świecie.

Przykład powyższy, ukazujący płaszczyznę współpracy bardzo ścisłej trzech narodów, należy do epizodów mniej znanych, ale m.in. właśnie dlatego jest godny przypomnienia. Współdziałanie, które nastąpiło w zupełnie innych uwarunkowaniach historycznych - przybliżyło także różne pod względem tradycji nacji. Obecnie, w sytuacji diametralnie dogodnej, może tym bardziej warto byłoby do pewnej formuły kontaktów powrócić, np. w sferze kulturalno - naukowej lub dziennikarskiej.

(A)

Mafijna wendeta

dokończenie ze str. 12

- To są skutki jazdy po pijanemu - powiedział z wyrzutem lekarz podczas wizyty, wskazując innym na mnie. Milczałem.

Protokół policyjny również za przyczynę wypadku podawał jazdę pod wpływem alkoholu. Miał to potwierdzać wynik badań krwi robiony

bezpośrednio po przewiezieniu mnie do szpitala. O tym, co wydarzyło się wówczas naprawdę, powiedziałem dopiero teraz.

Strach

- Pyta pan czemu ukryłem prawdę? - zauważył na zakończenie Staszek. Odpowiedź jest prosta. Bo

choć do końca życia będę przykuty do wózka inwalidzkiego, to jednak będę żyć. Mafia dała mi spokój uważając, że ukarała mnie wystarczająco. A i teraz nie mam nadal pewności, czy pozostanę przy życiu. Bo jeśli nawet wystąpiłbym w procesie tych, którzy wpadli przede mną, to i tak przy anonimowości mojej osoby oni ustalą po szczegółach kim jestem. A wpadły głównie plotki. Rekiny nadal są na wolności.

(kol)

Szkoła Nauki Jazdy
Sandecki Stanisław
Lubań, ul. Dąbrowskiego 29, tel. 27-81

organizuje kursy nauki jazdy
wszystkich kategorii A, B, C, D, E i T.

Informacje udzielane są w poniedziałki,
środy i piątki pod w/w adresem,
w godz. 18.00-20.00.

Najbliższe rozpoczęcie kursu:
12 marca o g. 18.00.

Zapraszamy.

Kobieta i zmysłowa zamiast: tłusta

Problem wagi człowieka choć ma swoje determinanty zdrowotne, to w głównej mierze jest uwarunkowany kulturowo. Dotyczy to zwłaszcza kształtów pici pięknej. Chęć, by stracić lub przybrać na wadze wynika z przyjętego w zbiorowości wizerunku kobiety, czyjejś wizji obowiązującej w danym momencie. Dzisiejsza koncepcja idealnego ciała nie przypomina tej z przeszłości i różni się prawdopodobnie od bajecznej figury przyszłości. Nie ma bowiem czegoś takiego jak ponadczasowe, doskonale proporcje, nie ma też ponadczasowej doskonałej diety.

Warto również pomyśleć, że wolno Ci mieć taką sylwetkę, jaką masz w danym momencie. Oznacza to wiara, że twoje ciało jest najlepsze. Jeżeli twoja figura odbiega od tymczasowej - kreowanej w mediach - musisz poczuć, że jesteś lepsza z powodu swej wyjątkowości. Nie chodzi o to, byś narzucała innym swój typ sylwetki. Po prostu czuj się pewnie wiedząc, że to co masz, jest nadzwyczajne i zasługuje na adorację.

Oczywiście, jeśli jesteś udręczona poważnym problemem nadwagi, cierpi na tym twoje zdrowie - sytuacja wygląda nieco inaczej: wówczas rozsądek nakazuje odciążyć kręgosłup i serce. Ale jeśli twoja waga oscyluje od pięciu do siedmiu kilogramów nadmiaru - nie rób z tego problemu. Możesz się czuć najcudowniej i seksownie z każdej strony tego spektrum. Zignoruj więc to, co wmawia ci rodzina, przyjaciele i ogarnięci obsesją bulimi. Wypróbuj kilka różnych kształtów sylwetki, kilka różnych wag, aż znajdziesz swój aktualny ideał. Niekiedy zachcesz zajmować więcej miejsca, mieć więcej ciała. Innym razem będziesz wołała płynąć w powietrzu i czuć się lekko. Jakąkolwiek wagę wybierzesz, potrzebna ci będzie wytrwałość.

Wykreśl ze swego słownika określenia: tłusta, z nadwagą, pulchna, okaz zdrowia (z drwina). Zastąp je: o bujnych, pełnych kształtach, kobieta, o niewieścim uroku, figura o profilu klepsydry, zmysłowa, ciepła, z okrągłociągami.

(tk)



Kawa i seks

Kawosze powinni być usatysfakcjonowani - są znacznie lepszymi kochankami niż wielbiciele herbaty. Do takich wniosków doszli uczeni z jednego z amerykańskich instytutów, gdzie przebadano 2000 mężczyzn i kobiet. Nie wnioskując jak wszechstronne były badania, uwierzmy Amerykanom na słowo: mięśnie osób pijących kawę (chodzi tu szczególnie o mięśnie podbrzusza, jak zaznaczono) są znacznie jędrniejsze i wydolniejsze, a ich wrażliwość na zmysł dotyku wyższa niż przeciętna.

Przyg.(men)

Jeść czy nie?

Tak, tak, i to w dużych ilościach - ze wszystkich potyczek z dietetykami ziemniak wyszedł zwycięsko. Okazało się, że jest on nie tylko bog-

tym źródłem witaminy C (100 g ziemniaków pokrywa 1/4 naszego dziennego zapotrzebowania na tę witaminę), potasu i magnezu, lecz również... odgrywa ważną rolę w profilaktyce raka okrężnicy. W dodatku ziemniak nie zawiera tłuszczu, a obecne w nim węglowodany, w postaci skrobi, nie stanowią większego zagrożenia dla tuszy. Aby jednak ziemniaki zachowały swoje wszystkie właściwości, muszą być odpowiednio przygotowane. Należy je gotować w łupinie, bez tłuszczu, najwyżej 20 minut, wrzucając do wrzątku.

Oprac.(men)

Stoisko obuwnicze

Pani Teresy Pilar

na parterze
Wiejskiego Domu Handlowego w Lubaniu
przy ul. Tkackiej

oferuje:

obuwie damskie, męskie i dziecięce,

ORAZ BOGATY WYBÓR OBUIA SPORTOWEGO
po BARDZO NISKICH CENACH.



Sex appeal to nie czary. Choć kiedyś tak uważano. Obok zielarek i większych "wariatek" na stosach plonęły także kobiety, których urok zniwalał mężczyzn. W czasach polowania na czarownice torturami wymuszano na nich przyznanie się do stosowania magii. A dziś? Cóż, o kobietach sexy co najwyżej inne panie mówią zazdrośnie: "A to czarownica"...

Tajemnice kuszenia

Sex appeal jest bardzo trudny do zdefiniowania. Osoba nim obdarzona - mówiąc językiem potocznym - wysyła bioprądy seksualne. Kobieta sexy nie musi być piękną (najczęściej bywa przeciętną urodą), ale jej erotyzm magnetyzuje mężczyzn, to po prostu chodzący wulkan zmysłowości.

Co o tym sądzą przedstawiciele płci brzydkiej? Jakie są ich ideały? Co się w kobietach podoba najbardziej? Z tymi pytaniami zwróciliśmy się do kilku mieszkańców Lubania.

* Mariusz - uczeń klasy maturalnej

Mój typ to kobieta-sarna. Szczupła, smukła, długonoga i zwinna. W obramowaniu ciemnych włosów twarz delikatna i wrażliwa. Duże, ciemne, "wilgotne" oczy - trochę smutne, trochę tajemnicze i piękne, no i na dodatek naturalny uśmiech. Nie musi być umalowana czy wyzywająco ubrana - np. obcisłe spodnie i długi blezer z dużym dekoltem wystarczy jej zupełnie. I jeszcze jedno. Powinna być przy tym kobietą skromną.

* Zbigniew - 28 lat, właściciel prywatnej firmy

Oczarowują mnie kobiety drobne,

filigranowe, dziewczęce i raczej jasnowłose. Gdy je poznaję, najpierw patrzę w oczy. Szukam w nich ciepła, życzliwości, skromności i iskierkę humoru. Pociągają mnie kobiety z większym, ale nie za dużym biustem. Ponadto powinny być spokojne, łagodne i delikatne. Potrafię oszaleć dla dziewczyny przypadkowo spotkanej na ulicy.

* Janusz - 43 lata, rzemieślnik

Dla mnie szczególnie powabne są te, które pięknie się poruszają. Wyprostowana, smukła sylwetka, wysoko noszona głowa. Lubię kobiety wesole, kochające taniec, elegancko ubrane. Mój typ urody to blondynka, o dużych ładnych oczach. Uważam, że piękny uśmiech i wdzięk przydają kobiecie blasku. Odpychająco działa na mnie wyzywający sposób bycia i wulgarnie słownictwo.

* Stanisław - 52 lata, pracownik umysłowy

Moim zdaniem najważniejsza jest nie uroda, a raczej interesująca osobowość, i pewien trudny do sprecyzowania czar. Oczywiście, jest typ piękna, który mnie szczególnie elektryzuje: kobieta czarnowłosa, smągła, o dużych ciemnych oczach i słusznej budowie ciała. Owe krągłości mają w sobie ogromną moc, która czyni mnie ich niewolnikiem.

Przyg.(men)

Życiodajne orzeszki

Są one, niestety, równie smaczne, jak kaloryczne. Nie można więc objadać się nimi bezkarnie. Ale jeżeli zachowa się umiar, spożywając 5 dag orzeszków

dziennie, to... No cóż, w jednym z kalifornijskich instytutów zajmujących się problemami przedłużenia życia ludzkiego stwierdzono niezbicie, że kilka orzeszków dziennie gwarantuje nam życie dłuższe średnio o 7 lat. Powód jest prosty: orzeszki (laskowe, włoskie, ziemne, migdały) zawierają wspaniałą mieszankę kwasów tłuszczowych, która czyści krew i chroni przed zawałem serca.

Przyg.(men)

Przedsiębiorstwo "AGRO-FARM" Sp. z o.o. w Pisarzowicach k/Lubania

UWAGA ROLNICY!!!

KONTRAKTACJA ORAZ SKUP BIEŻĄCY:

RZEPAKU OZIMEGO I JAREGO, PSZENICY, JĘCZMIENIA, PSZENŻYTA ORAZ KUKURYDZY.

Kontraktującym proponujemy zakup w cenach preferencyjnych następujących środków produkcji:

kwalfikowane nasiona siewne, nawozy sztuczne, nawozy dolistne i środki ochrony roślin.

Dla solidnych, stałych kontrahentów Przedsiębiorstwo "AGRO-FARM" przewiduje możliwość zapłaty za środki produkcji po zbiorach.

NAJBLIŻSZY PUNKT KONTRAKTACYJNY I INFORMACYJNY O SKUPIE

PPHU "AGRO-FARM" Pisarzowice 204 k/Lubania
tel. (0796) 26-25 lub 40-60

Rodzaj zboża	SKUP		ZAMIANA NA PASZE	
	STARYCH ZŁ/T	NOWYCH ZŁ/T	STARYCH ZŁ/T	NOWYCH ZŁ/T
PSZENICA	5000000	500	5100000	510
JĘCZMIEN	3600000	360	3700000	370
PSZENŻYTO	3600000	360	3700000	370
ŻYTO	2900000	290	3000000	300

OFERUJEMY RÓWNIEŻ:

Najnowszej generacji PASZE granulowane, kondycjonowane i natłuszczone oraz KONCENTRATY dla trzody, bydła, drobiu, królików i szynszyli.

Mistrzostwa Polski Lekarzy



W dniach 14-18 lutego 1996 r. w Poznaniu rozegrane zostały Halowe Mistrzostwa Polski Lekarzy w tenisie ziemnym. Zawody te, przeprowadzone po raz pierwszy pod dachem, mają swą tradycję sięgającą 1991 roku. Wtedy to zainaugurowano rywalizację tenisistów spod znaku eskulapa na turnieju pod nazwą Ogólnopolski Turniej Lekarzy. Zmagania te od 1993 roku uzyskiwały miano Mistrzostw Polski Lekarzy na kortach otwartych, a od roku bieżącego rozgrywane są także w hali. Mało kto wie, że od 1992 roku na każdej imprezie ma miejsce także znaczący akcent lubański, a to za sprawą znanego w naszym mieście dr Stanisława Świerada. Od początku swych startów (1992 r.) Pan Stanisław nie schodzi z "podłogi". Jego ulubionym miejscem na podium jest cyfra "3". Brązowy medal w 1992-93, srebro w 1994 i ponownie brąz w 1995 r. na kortach odkrytych i ostatni sukces (medal brązowy) w turnieju halowym. Występuje w grupie wiekowej powyżej 55 lat. Corocznie do tej kategorii przybywają nowi, młodszy tenisisci, ale, jak pokazują powyższe wyniki, pan Stanisław trzyma się mocno. Jak jeszcze długo będzie odsyłał swym forhendem młodszych rywali i kolekcjonował przepiękne medale? Jeżeli nawet zabraknie precyzji, to z pewnością będzie zdobywał wyróżnienia dla najstarszego uczestnika tenisowej rywalizacji medyków. A tak na marginesie - chciałbym będąc w wieku pana Stanisława mieć taką kondycję i sprawność.

(dz)

SPORT SZKOLNY

Koszykówka podstawówek

W finale rejonowym minikoszykówki dziewcząt do lat 13-tu uzyskano następujące wyniki (w skróconym czasie gry): SP nr 1 Lubań - SP nr 1 Leśna 6:2, SP nr 6 Lubań - SP Siekierzyn 6:4. Klasyfikacja końcowa współzawodnictwa rejonowego wygląda następująco: Im. SP nr 1 Lubań (naucz. Julita Urszulak), Ilm. SP nr 1 Leśna, Illm. SP nr 6 Lubań, IVm. SP Siekierzyn, Vm. ZSO Mirsk. Dziewczeta lubańskiej "jedynki" awansowały do finału wojewódzkiego. W drużynie grały: Marta Małańczuk, Anna Seniura, Marta Kucharska, Monika Machel, Anna Junik, Marta Rosa, Magdalena Rosa, Gabriela Wyszygiel, Kamila Łowejko, Agnieszka Żaczek, Kinga Raczkowska, Marta Barnowska.

Najwięcej punktów - 28 - zdobyła Gabriela Wyszygiel.

Rozegrany został także finał rejonowy chłopców w tej kategorii wiekowej. W eliminacjach uzyskano wyniki: SP nr 6 Lubań - SP Smolnik 28:19, SP Smolnik - SP nr 1 Lubań 20:17, SP nr 6 Lubań - SP nr 1 Lubań 24:17. Mecze półfinałowe: SP nr 6 Lubań - SP Siekierzyn 27:4, SP Smolnik - SP Krobica 20:11. Pojedyńki finałowe zakończyły się następująco: SP Krobica - SP Siekierzyn 15:8, SP nr 6 Lubań - SP Smolnik 26:9. Klasyfikacja końcowa rywalizacji rejonowej: Im. SP nr 6 Lubań (naucz. Marek Kachniarz), Ilm. SP Smolnik, Illm. SP Krobica, IVm. SP Siekierzyn, Vm. SP nr 1 Lubań. Drużyna "szóstki", która awansowała do finału wojewódzkiego grała w składzie: Michał Kuraś, Krzysztof Kempa, Piotr Czerwiński, Dariusz Firlit, Krzysztof Chmielewski, Paweł Mrowca, Tomasz Wajcfelt, Grzegorz Butrym, Sebastian Szymański, Tomasz Witkowski, Marcin Sajduko, Jarosław Jęziorowski. Najwięcej punktów - 28 - uzyskał Paweł Mrowca.

Rywalizacja klas VII-VIII

Okazało się, że w tej grupie wiekowej wśród dziewcząt nie ma jeszcze tradycji koszykarskich. Zarówno w eliminacjach miejskich jak też w półfinale rejonowym startowały tylko dwa te same zespoły. SP nr 1 wygrała z SP nr 6 24:22. Drużyny te weszły do finału rejonowego.

W eliminacjach miejskich wśród chłopców rywalizowały cztery zespoły. Obok faworyzowanych szkół nr 1, 5 i 6 wystartowali także koszykarze małej "siódemki". Mimo różnicy w wyszkoleniu podjęli walkę, nie załamując się niekorzystnym wynikiem. Do półfinału miejsko-gminnego awansowały SP nr 5 i SP nr 6. W półfinale tym obok wymienionych grał także zespół z Radogoszczy. Wyniki: SP 6 - SP 5 23:18, SP 6 - SP Radogoszcz 29:8, SP 5 - SP Radogoszcz 38:4. W finale rejonowym zagrają lubańska "piątka" i "szóstka".

(dz)

Mistrzostwo województwa

Rywalizacja szkół ponadpodstawowych w piłce siatkowej dziewcząt województwa jeleniogórskiego zakończyła się sukcesem drużyny Zespołu Szkół Ekonomicznych w Lubaniu. W rozegranym w sali sportowej Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej finale ZES pokonał 3:0 Liceum Ogólnokształcące z Lubania. W meczu o miejsce 3-4 ZSH z Jeleniej Góry przegrał z LO Kowary 0:3. Zespół lubański prowadzony był przez nauczyciela Tadeusza Skorupskiego.

(dz)

LIGA KOSZYKÓWKI

W dwie minione soboty rozegrane zostały kolejne spotkania eliminacyjne w ramach Amatorskiej Ligi Koszykówki o Mistrzostwo Lubania. Przypominamy, że uczestniczy w niej 8 drużyn, sześć z Lubania oraz po jednej z Leśnej i Sulikowa.

Podczas czwartej rundy rozegranej 24 lutego spotkali się:

"Drink Team" Lubań - "Leśniarce" Leśna - 55:52

"Pioruny" Sulików - "Terentrottersi" Lubań - 61:27

"ABS" Lubań - "Gwiazdy ZNKT-u" Lubań - 53:50

"Jedynkowcy" Lubań - "Amatorzy" Lubań - 42:40

Piąta runda odbyła się 2 marca. Osiągnięto wówczas następujące wyniki:

"Leśniarce" - "Gwiazdy ZNKT-u" - 60:41

"Pioruny" - "Drim Team" - 62:44

"ABS" - "Amatorzy" - 37:44

"Jedynkowcy" - "Terentrottersi" - 64:54

Na tym etapie rozgrywek prowadzi drużyna "Jedynkowców" przed "Piorunami" i zespołem "Leśniarce".

Mecze odbywają się systemem ligowym w oparciu o przepisy PZKosz. Każde spotkanie składa się z czterech ośmiominutowych kwart (po 8 minut gry "czasu zryczałtowanego"). Obok punktacji drużynowej prowadzona jest także punktacja "na najlepszego strzelca". W kategorii rzutów osobistych prowadzi Daniel Podwojski (97 pkt.), w rzutach za 3 pkt. prowadzi Paweł Wroński (16 pkt.). Mecze rozgrywane są w każdą sobotę od godz. 14.00 do 18.00, w sali sportowej Szkoły Podstawowej nr 1.

(kk)

Karate SHOTOKAN

(Leśna) Lubańskie Ognisko TKKF "Księginiki" organizuje sekcję karate na terenie Leśnej. Przewiduje się powołanie dwóch grup: dla początkujących i średniozaawansowanych. Organizatorzy zapewniają ciągłość treningów, kontakty z czołowymi instruktorami PZK, a także udział w szkoleniach prowadzonych przez Shihana Kennetha Funakoshi - 8 dan. Zawodnikom zapewnia się również systematyczne wyjazdy na turnieje i zgrupowania. Zajęcia prowadzone będą przez instruktorów Polskiego Związku Karate.

Wszelkich informacji dotyczących naboru do sekcji udzielają sekretariaty szkół na terenie Leśnej i gminy oraz Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Leśnej. Termin zapisów - do 16 marca br.

(kk)

Liga siatkówki

Przypominamy, że jeszcze do piątku (8 marca br.) Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu przyjmuje zgłoszenia zespołów do Amatorskiej Ligi Piłki Siatkowej. Napłynęły już pierwsze zgłoszenia. Odbyła się próba sparring, w której drużyna Rady Miejskiej Lubania pokonała 3:1 ambitnie grający zespół Zakładu Energetyki Ciepłej.

(dz)

Tenis stołowy

NAJLEPSI

W nowej hali sportowej w Bogatyni rozegrany został Wojewódzki Finał Szkół Podstawowych w tenisie stołowym. Dużym sukcesem odniosła para ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Lubaniu - Piotr Bereziuk i Tomasz Rok (naucz. Witold Chojnacki). Wymienionych uczniów tajników tenisa uczył pan Mieczysław Wróbel. Miejsce II-gie zajęła SP nr 4 Bogatynia, a III-cie SP nr 5 Bolesławiec.

Współzawodnictwo dziewcząt wygrały faworytki - dziewczęta z Wienia, przed SP z Nowogrodzka (Joanna Martynowska i Monika Martynowska) i SP z Ciechanowic. Na dobrym, czwartym miejscu uplasowały się Katarzyna Trybowska i Adrianna Czerniawska ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Lubaniu.

(dz)

DOTACJE

Corocznie w budżecie miejskim znajduje się pozycja środków przeznaczonych na rozwój kultury fizycznej. Tegoroczny podział środków samorządowych przedstawia się następująco: MKS Lubań - 23.500 zł, MZKS "Łużyce" - 15.500, MUKSLO Lubań - 5.000, MGLKS "Kwisa" - 8.000, TKKF "Osiedle" - 1.100, TKKF "Księginiki" - 700, Towarzystwo Tenisowe - 600, PTTK "Pogórze Jzerskie" - 4.600, LOK Lubań - 500, Młodzieżowy Dom Kultury - 9.300 (na komputeryzację i imprezy sportowe).

(dz)

P.H.U.

VOLT

Z ARTYKUŁAMI ELEKTRYCZNYMI

59-800 Lubań, ul. Łużycka 9, tel. (0-796) 27-46

OFERUJE W CENACH HURTOWYCH I DETALICZNYCH:

- * przewody elektryczne,
- * zabezpieczenia instalacji,
- * przełączniki,
- * oświetlenie tradycyjne i halogenowe,
- * złącza,
- * gniazda,
- * skrzynki rozdzielcze,
- i wiele innych artykułów.

Czynne w godz. 9.00 - 17.00
w soboty 9.00 - 14.00

ZAPRASZAMY

MECHANIKA POJAZDOWA

BLACHARSTWO I LAKIERNICTWO

Adam Siwik

IMPORT-EXPORT



59-800 Lubań
ul. Zawidowska 25
tel. 39-45



ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI

w zakresie:

- blacharstwa karoseryjnego
- mechaniki pojazdowej
- lakierowania w kabinie bezpyłowej włoskiej firmy

USITALIA

* Wśród sekretarek kilku instytucji przeprowadziliśmy sondaż nt.: "Na czym polega ich praca w urzędzie?". I tak na przykład jedna z biurokratek w jednej z gmin rano odbiera telefony, pisze na maszynie, a potem spędza cały czas z burmistrzem. Z informacji od sekretarki sąsiedniej gminy wynika, że oni już dawno uporali się z tą biurokracją.

* Wiesław O. cierpi od wielu już lat na bezsenność. Ostatnio psycholog zalecił mu, aby przy zasypaniu wyobrażał sobie morze i szum fal. Sposób okazał się też nieskuteczny, ponieważ teraz w zaśnięciu przeszkadzają mu góły baby latające po plaży.

* Po odczytaniu wyroku przez sędziego oskarżony Leszek B. rozplakał się i błagalnie zapytał przewodniczącego sądu, jak ma wejść w nowe życie skoro musi zacząć od więzienia.

* W związku z licznymi pytaniami rodziny o stan zdrowia naszego redakcyjnego emeryta Klemensa W. informujemy: niedoczekanie wasze.

* Na ostatniej sesji rady miejskiej podjęto uchwałę, że straż miejska mo-

że liczyć jedynie 5 strażników. Komendant straży poprosił radę, aby podjęła również uchwałę, że w mieście może być nie więcej niż 10 przestępców.

* Elektryk z ZNTK złożył gratulacje swojemu koledze Stefanowi K. w związku z tym, że jego żona spodziewa się dziecka i zostanie "ojcem". Stefan K. nie przyjął gratulacji i poprzysiął jednocześnie, że złapie tego, co go tak urządził.

* Państwo Kociubińscy mają czwórkę cudownych dzieci i każde z nich jest w szkole pierwsze. Jasiu przoduje w gimnastyce, Andrzejek w sporcie, Kaziu pierwszy w rysunkach, a Zdzisiu przy drzwiach, jak się kończy lekcja.

* Wielbiciel siostry Michasia (lat 8) obiecał, że jeśli przyniesie pukiel włosów Jadwisi, to da mu na dwie paczki chipsów. Za takie pieniądze Michaś jest gotów ostrzyć siostrę na zero.

* W ubiegłym tygodniu operacji musiał się poddać były burmistrz. Usunięto mu wszystkie kamienie. Niestety, żółć pozostała.

Zebrał MS

Na luzie

Panie doktorze, cierpię na bóle głowy!
- Pewnie za dużo pan pali...

- W ogóle nie palę!
- To za dużo pan pije...
- Jestem abstynentem!

- Za późno chodzi pan spać...
- Zawsze o dziesiątej wieczorem jestem w łóżku!
- Wobec tego pańska aureola jest za mała i uwiera...

- Mamusiu, czy wszystkie bajki zaczynają się od "za siedmioma górami"?
- Nie dziecko, nie wszystkie. Niektóre zaczynają się od słów: "dzisiaj wieczorem mam ważne zebranie".

Ojciec namawia syna do poślubienia bogatej panny.
- Tato, syn protestuje.
- Tato, ale ona jest głupia!

To dobrze, nie będzie ci się wymadzać.
- Ale ona jest brzydka!

- No i dobrze. Przynajmniej będzie wierna.
- Będą się ze mną śmiać. Ona źle słyszy!
- W takim razie nie będzie podслуchiwała twoich rozmów telefonicznych.

- Tato, ona ma krzywe nogi!
- Daj spokój, synku. Jedną małą wadę to ona może mieć.

Facet prosi weterynarza, aby obciął ogon ślicznemu jamnikowi. Ten protestuje:
- Nigdy! Kto to widział, by jamnik był bez ogona!
- Musi być bez ogona, Basta! Jutro przyjeżdża teściowa i w domu nie może być żadnych oznak radości.

Adresat zmarł!
Dla sprawdzenia prawdziwości informacji sekretariat sądu wysłał do tego samego świadka drugie wezwanie. Wróciło ono z adnotacją:
- Adresat w dalszym ciągu nie żyje

UŚMIECHNIJ SIĘ

(KA)

HOROSKOP

BARAN 21 III - 20 IV
W sprawach sercowych wiele może się zmienić. Szanse na nowe uczucia lub ożywienie starych związków. W sprawach zawodowych otrzymasz kilka interesujących ofert, rozważ dokładnie, którą przyjąć. Kontroluj sytuację i nie stawiaj wszystkiego na łaskę losu.

BYK 21 IV - 21 V
Pomyślny okres na załatwienie spraw wymagających dyplomacji. Wykorzystaj go przede wszystkim dla domu, aby uporządkować niektóre konfliktowe sprawy. Pretensje pod Twoim adresem nie były chyba bezzasadne. W pracy spotkasz się z dużą życzliwością.

BLIŹNIĘTA 22 V - 21 VI
Wszystko wskazuje na zmianę zatrudnienia lub pracę na własny rachunek. Jeśli będą z tego ewidentne korzyści, to nie wahaj się. Już od dawna odczuwałaś potrzebę zmiany. Doceń wreszcie wartość przyjaźni, bo tylko w ten sposób unikniesz pomyłek i rozczarowań.

RAK 22 VI - 22 VII
Ten tydzień jeszcze pełen obowiązków. Zmobilizuj się i wykaż ukrytą w Tobie cierpliwość. Unikaj sytuacji konfliktowych, które wytrącają Cię z równowagi. Pomyśl koniecznie o odpoczynku, a jeżeli nie znajdziesz nago czasu, to przynajmniej zrelaksuj się podczas najbliższych weekendów. W sprawach sercowych bliskość mają.

LEW 23 VII - 22 VIII
Za Tobą bardzo udany okres i szanse na dokończenie zaczętych spraw. W domu wiele miłych spotkań w rodzinnym gronie, więc nie zapomnij kupić prezentu na jakąś ważną uroczystość. W miłości na siłę nie dochodź swoich racji, bo możesz urazić partnera.

PANNA 23 VIII - 22 IX
W pracy będziesz podejmowała decyzje wielkiej wagi, więc nie zajmuj się wszystkim naraz. Jakies bardzo ważne spotkanie, na którym Ci zależy, okaże się niezwykle udane. Nie lekceważ informacji, o których się przypadkowo dowiesz. One okażą się niezwykle pożyteczne.

WAGA 23 IX - 22 X
Czas napięć i sytuacji wymagających natychmiastowych rozstrzygnięć. Dużo pracy i dodatkowych obowiązków. W sferze finansowej poczujesz poprawę, jak również powoli wyjaśni się Twoja sytuacja na przyszłość. W życiu prywatnym wystrzegaj się gwałtownych zmian.

SKORPION 23 X - 22 XI
Okres gorących potyczek zarówno w pracy jak i w życiu prywatnym. Trzeba będzie o wszystko walczyć, pokonywać rywali. Jeśli skoncentrujesz swoje siły, to tę bitwę wygrasz Ty. W kontaktach z pięcią piękną postaraj się o trochę tajemniczości, nie wszyscy muszą wiedzieć.

STRZELEC 23 XI - 22 XII
Przez całe dwa tygodnie możesz liczyć na wspaniałe kontakty z otoczeniem. Dla zakochanych Strzelców dobry okres na romantyczną podróż tylko we dwoje. Radość i szczęście sprawia, że odmłodniejesz. Uważaj w pracy, aby Cię ktoś nie zawiódł. Komuś wyraźnie przeszkadzasz.

KOZIOROŻEC 23 XII - 20 I
Dobre szanse na załatwienie niektórych ważnych spraw urzędowych. Jakiś wcześniej zaplanowany wyjazd może nie dojść do skutku. Przed Tobą większe niż zwykle szanse na zarobienie pieniędzy. Nowe sytuacje w pracy stworzą korzystną dla Ciebie zmianę.

WODNIK 21 I - 20 II
W pracy działaj rozważnie i nie ryzykuj. Nie przegap tylko tej chwili, która okaże się na wagę złota. Dobry klimat w domu będzie sprzyjał Twojej aktywności. W miłości szanse na poznanie tego kogoś upragnionego. Nie dawaj się tylko ponieść rozterkom. Kto szybko bierze...

RYBY 21 II - 20 III
Najbliższe dwa tygodnie upłyną pod znakiem szybkich ważnych decyzji. Do ich podjęcia przyczynią się Twoi najbliżsi. W pracy nie wdawaj się w niepotrzebne dyskusje, bo to tylko pogarsza sytuację. Wyjeżdżając na odpoczynek o wszystkim zapomnij, a po powrocie spójrz na problem inaczej.

Konkurs dla dzieci

Rozszyfrujcie zamieszczone poniżej rebusy, a rozwiązanie przysyłcie na adres redakcji (można dostarczyć osobiście) w terminie do 14 marca br. Naszym sponsorem jest kierownik lubańskiego kina WAWEL - Ryszard Dziubka, który podjął się stałej współpracy w ramach tego konkursu. Spośród prawidłowych odpowiedzi wylosujemy dwa bilety wstępu na dowolnie wybrany film wyświetlany w kinie "Wawel".

Rebus 1

sztyt nek ka=trz

Rebus 2

ót=ó mpa piłka

- Poziomo:**
1. Najwyższy głos kobiecy, także chłopięcy, 5. W szkole między przerwami, 8. Część miasta, 9. Góra, na której wg legendy osiadła Arka Noego, 11. Gatunek drzewa, 13. Pojazd latający, 14. Siedziba bogów greckich, 16. Skala osadowa, 18. Rzeka na Ukrainie - dopływ Prypeci, 19. Kawałek drewna, półfabrykat do przerobu na celulozę, 20. Pomnik, monument, 22. Wech, powonienie - gwarowo, 25. Rodzina morskich ssaków pletwonogich, 29. Krótki utwór pisany wersami, często z rymem, 30. Kieruje wyższą uczelnią, 31. Zespół, reprezentacja, 32. Mniejsza rzeka jako część większej, 33. Debata, spotkanie w zakładzie pracy.
- Pionowo:**
1. Forma występowania zwierząt, 2. Tytuł znanego filmu A. Hitchcocka, 3. Na pięciolinii, 4. "Wawel" w Lubaniu, 5. Pora roku, 6. Część głowy, 7. Zespół Marka Grechuty, 10. Zielony dodatek dekoracyjny w wiązance kwiatów, 12. To, co wokół nas, 15. Miasto w woj. krośnieńskim nad Sanem, 17. Na trybunie lubańskiego stadionu, 20. Przyczyna, 21. Dawne narzędzie rolnicze, 23. Port i uzdrowisko nad M. Bałtyckim, 24. Szarpany instrument muzyczny, 26. Może być chirurgiczny przy opatrzeniu rany, 27. Solowy utwór operowy, 28. Potocznie - czerpalny zawór do wody.

Nagrody sponsoruje: Edward DWILEWICZ, właściciel sklepu warzywniczego przy ul. Spółdzielczej w Lubaniu.

Krzyżówka nr 5

1		2		3		4		5		6		7
	31			1					3			35
		20		8		23	36					38
9		15				22		11	12			
			13						16			
14	15		6	25								17
												14
		17										
		18							19		9	4
			13	34					12			
20		21										28
		5						22	27	8		24
				25	26		27					29
	21		2		7							40
29								30				
			37	10	32				24	19	33	
					31							
						39						
32								33				30
					11							
						26		18				

ZWIĄZEK KUPCÓW
LUBAŃ

MIS
Litery uszeregowane w kolejności od 1 do 40 utworzą rozwiązanie - hasło.

Wśród czytelników, którzy do 14 marca 1996 roku nadesłały prawidłowe rozwiązania rozlosujemy dwie nagrody ufundowane przez sponsora, członka Związku Kupców Lubańskich:

- Edwarda DWILEWICZA, właściciela sklepu warzywniczego przy ul. Spółdzielczej w Lubaniu.

Nagrody za rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru, której hasło brzmiało: "Ruiny są złym problemem wielkości" otrzymują:

- Anna Tomkiewicz, Lubień, ul. Armii Krajowej,
- Teresa Kęska, Pobiedna, Plac Wolności.

Gratulujemy i prosimy o zgłoszenie się po odbiór nagród do naszego sponsora:

- Sklep "Dziwiarstwo" Pani Zofii MAZUR przy ul. VII Dywizji.

"ZIEMIA LUBAŃSKA" - Dwutygodnik Samorządowy. Wydawca: Miejski Dom Kultury. Adres redakcji: 59-800 Lubień, ul. 7 Dywizji 14, tel. 24-62. Druk: NORPOL PRESS, Wrocław. Redaktor naczelny - Ryszard Figurski. Sekretarz redakcji - Kazimierz Kiljan (grafika reklam). Zespół redakcyjny: Bożena Adamczyk, Regina Wojewoda, Teresa Kraska, Barbara Grzybek, Michał Smyczek, Zigmunt Dziak. Osoby współpracujące: Marzena Korpysa (Gryfów Śl.), Maria Bagrij-Szopińska, Beata Zurawska, Ludwik Anioł.

Ogłoszenia i reklamy przyjmuje redakcja codziennie w godz. od 8.00 do 14.00, nie ponosząc odpowiedzialności za ich treść. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich skracania oraz prerredagowywania. Nr indeksu 324132. Numer zamknięto 2 marca 1996 r.